

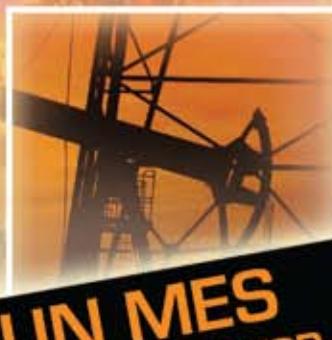


AES



FRANQUEO
A PAGAR
CORREO ARGENTINO
CUENTA N.
16718

Revista de la Asociación Estaciones de Servicio de la República Argentina
www.notiaes.com



**A SOLO UN MES
DEL UNICO EVENTO DEL SECTOR**

EXPOAES 2008: PRIMERA EXPOSICIÓN Y CONFERENCIA INTERNACIONAL DE COMBUSTIBLES - BIOCOMBUSTIBLES - GNC E HIDRÓGENO

OCTUBRE 22-23 Y 24 - LA RURAL
PREDIO FERIAL DE BUENOS AIRES

PRE ACREDITACION: COMO REALIZARLA
RESERVA DE STANDS: FALTA MENOS DE UN MES
WORKSHOP: ECUENTRO DE COMERCIALIZACION

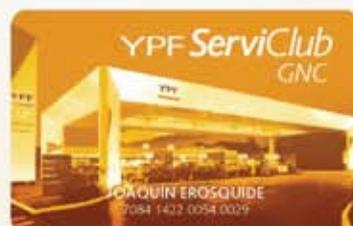


Declarada de Interés Nacional
por la Presidencia de La Nación

AHORA CARGAR GNC TIENE PREMIO.



Con los consumos que realices en las estaciones YPF GNC adheridas, acumulás puntos que podés canjear por regalos del catálogo YPF ServiClub.



Adherite a YPF ServiClub GNC llamando al **0800-222-1221** o registrándote en serviclub.com.ar. Consultá el listado de estaciones adheridas.

YPF

AES

Sumario

Institucional

Consejo Directivo	2
Servicios Profesionales para los Socios	2

Editorial

ExpoAES2008: La única Exposición y Conferencia para estaciones de servicio	3
--	---

Información General

Informe de Jorge Gaimaro: "Deberemos acostumbrarnos a convivir con la escasez de combustibles"	4
La Justicia paraguaya da vía libre para parar obras en una megaestación	8
Combustible venezolano llega a Colombia en campaña para combatir contrabando	8
España: el precio de los combustibles empieza a ceder tras el retroceso del petróleo	10
El hidrógeno tiene un fabuloso potencial para alimentar los vehículos del mañana	12
Se realizaron ensayos en equipos de GNC funcionando con mezcla de propano y propano diluido con gas natural	14
Entrevista con Andrés Doña	19
Advierten que el mundo deberá adoptar una nueva matriz energética	23
Definiciones de las cámaras que agrupan a los talleres de montaje de equipos de GNC	26
Cómo acreditarse para ExpoAES	30
Sigue en aumento la venta de vehículos	31
ExpoAES 2008 - Primera Exposición y Conferencia Internacional de Combustibles – Biocombustibles – GNC e Hidrógeno	32
Sponsors ExpoAES 2008	34
ExpoAES, la única exposición y conferencia de 2008 dedicada al sector	35

Secretaría de Energía

Ventas al mercado de combustibles líquidos	39
Índice Monitor de Precios Energéticos	40
Estaciones de Servicio por bandera	42

Enargas

Sujetos del sistema de GNC	44
Operaciones de vehículos a GNC	44
Total de gas natural consumido y su relación con el GNC	45

Actualidad Empresarial

Petrobras ratificó inversiones por u\$s 500 millones en Santa Cruz para los próximos cinco años	46
Gas Natural Ban presentó un programa de capacitación para emprendedores culturales	47

El cuento del mes

Construyendo para otros	48
-------------------------	----

Revista mensual de la Asociación Estaciones de Servicio de la República Argentina

Dirección y Redacción
Av. Belgrano 3700
Teléfonos: 4957-2711/4931-2765
Fax: 4957-2925
E-mail: aes@aesargentina.com
www.notiaes.com

Director:

Alberto Héctor Vázquez
Presidente de AES

Editor

Dr. Luis María Navas

Colaboración Periodística

Sabrina Pont

Publicidad

Jorge Cravero
Teléfono: 5032-9104
jcravero@aesargentina.com

Diseño

CONTEGAS S.R.L.
Paraná 754 10 A.
Capital Federal
Teléfono: 5032-9104

Impresión

Parada Obiol
Cochabamba 344
Teléfono: 4361-6090

Registro de la Propiedad Intelectual
N. 1.321.592

Revista AES se distribuye -desde 1962- gratuitamente entre los asociados, reparticiones oficiales, entidades colegas, y empresas privadas-nacionales y extranjeras- vinculadas, directa o indirectamente, al sector expendedor.

AES se reserva el derecho de admisión publicitaria, como así también modificar -total o parcialmente- las colaboraciones aceptadas, así como no publicarlas, cuando razones técnicas o de espacio lo exijan. La reproducción total o parcial del material contenido, está permitida si se indica su procedencia.

Las opiniones vertidas en los artículos y/o colaboraciones firmadas, corren exclusivamente por cuenta de sus autores, no implican necesariamente que la publicación de las mismas sea la posición de la Asociación Estaciones de Servicio, ni que avale lo allí expresado.

AES – ASOCIACION ESTACIONES de SERVICIO de la REPUBLICA ARGENTINA

Personería Jurídica (Resolución Ministerial R.M. 387 del 14-ABR-1961). Presidente Honorario: Alberto J.M. Da Rocha

Consejo Directivo

Presidente: Alberto Héctor Vázquez

Vicepresidente: José Ciaramella

Secretario: Juan Carlos Madrazo

Prosecretario: Daniel Madrazo

Tesorero: Néstor Martín Barbarulo

Secretario de Actas: Eduardo A. Ramírez

Prosecretario de Actas: Alfredo A. Pagano

Vocales: Alfredo Osorio, Rubén Juiz, Alberto M. Rocatagliata, Daniel Schettino, Alfredo Martínez (hijo).

Revisores de cuentas: Alfonso Noriega y Carlos Fernández

Secretaría Administrativa: Consultas e informes de Lunes a Viernes de 10:00 a 19:00

Av. Belgrano 3700 – (C1210AAR) Capital Federal.

Teléfonos: 4957-2711/4931-2765. Fax: 4957-2925. E-mail: aes@aesargentina.com. Web: www.notiaes.com

SERVICIOS PROFESIONALES para los SOCIOS

Asesoramiento Integral en Estaciones de Servicio, GNC y Mercado Electrónico de GAS

• Dr. Luís María Navas.

Tel: 5032-9104 - 15-6043-5475

Asesoría Letrada

• Estudio Jurídico de los Dres. Germán Martín

• Irigoyen y Luis Menoyo Urquiza.

Tel. 4371-2194

• Dra. Laura Iris Rosatto.

Tel. 4957-2711-4931-2765

Asesoría Contable Impositiva y de Sistemas

• Estudio Contable del Dr. Juan Carlos Zona.

Tel: 4371-2488

Medio Ambiente e Higiene y Seguridad Laboral

• Ing. Susana Caputo y Arq. Carlos Rosas.

Tel: 4775-7250

Asesoría en Trámites Municipales en Capital

• Sr. José Natalio Mártire. Tel: 4431-0613

Asesoría Societaria

• Lic. Horacio Colimodio. Tel: 4545-8646

• Roberto Decarli.

Departamento Técnico de Seguros

• Carlos Braña Tel : 4952-6167

• Julio Alarcon

Las consultas que se formulen en la sede de AES o telefónicamente son gratuitas.

SERVICIO de INFORMES de RIESGOS CREDITICIOS:

Quienes deseen obtener este tipo de informes sobre personas físicas y jurídicas, podrán hacerlo sin cargo alguno mediante nuestra entidad, en virtud del convenio existente con la empresa Decidir S.A. Este servicio podrá ser solicitado por e.mail o telefónicamente.

ExpoAES 2008 - Primera Exposición y Conferencia Internacional de Combustibles – Biocombustibles – GNC e Hidrógeno

Octubre 22-23 y 24

La Rural – Predio Ferial de Buenos Aires

La única Exposición y Conferencia para estaciones de servicio

Todos sabemos por la situación compleja que atraviesan los expendedores. Las permanentes regulaciones sobre la actividad, en especial los precios en surtidor atrasados, han generado en muchos casos situaciones de rentabilidad negativa.

En ese marco, el Consejo Directivo de AES, resolvió a fines de 2007 realizar la Primera Exposición y Conferencia Internacional de Combustibles – Biocombustibles – GNC e Hidrógeno, es decir, ExpoAES 2008. En definitiva, el Consejo entendió que era uno de los mejores momentos para realizar la Exposición y Conferencia para transmitir a todo el País la importancia que nuestra actividad tiene dentro de la economía.

El campo nos dio un mensaje contundente: quizá haya sido el peor año de su historia en la relación con el gobierno nacional, sin embargo, no canceló su exposición que resultó ser la más visitada en los últimos años. La crisis vivida en cuatro meses fue utilizada como una nueva oportunidad. **AES entiende que ExpoAES 2008 también será una nueva oportunidad para nuestro sector.**

No escapó al análisis otra exposición que venía realizando una entidad colega, en especial la que realizaría durante 2008. También sabíamos que sería muy poco probable que las dos exposiciones se llevaran a cabo en las actuales condiciones del mercado. A partir de enero venimos comunicando todo lo que tenemos previsto para ExpoAES 2008. El mensaje llegó y los Expositores, mayoritariamente,

decidieron elegirnos.

ExpoAES 2008 será un encuentro comercial profesional con los más importantes y actuales contenidos en sus conferencias, llevando un mensaje que nuestro sector expendedor, a pesar de todo, sigue en pie y con ganas de proyectarse fuertemente hacia el futuro. El esfuerzo de muchos años de trabajo no puede resultar en vano. ExpoAES 2008 será una tribuna desde donde se fortalecerá el sector expendedor.

Es una interesante oportunidad para que el expendedor se abra a nuevos negocios que pueden desarrollarse dentro de cada establecimiento tomando contacto con los proveedores más importantes del sector. Desde la página web www.expoaes2008.com se pueden concertar entrevistas para interactuar en un workshop o encuentro de comercialización que será único en este año 2008.

Nos sorprendemos día a día por la gran cantidad de pre acreditaciones que se concretan también a través de la página web. Todos los expendedores del país, sus familias, sus dependientes y todos los actores relacionados directa o indirectamente podrán participar sin cargo en ExpoAES 2008.

Con este ejemplar de la Revista estamos distribuyendo invitaciones para que puedan ser complementadas por todos los interesados y también tener otra posibilidad de acreditarse distinta a la página Web.

Queremos expresar nuestro agradecimiento al decidido apoyo que

nos han dado organismos de gobierno en cuanto a los auspicios concedidos, en especial la Declaración de Interés Nacional que hiciera la Presidencia de la Nación. También va nuestro reconocimiento al auspicio de asociaciones y cámaras colegas.

Una mención especial es para los Expositores quienes son los que hacen posible este encuentro y han confiado en ExpoAES 2008 porque quieren seguir haciendo negocios y evaluaron positivamente las herramientas propuestas. Todavía quedan espacios disponibles para ser ocupados por distintos referentes de nuestro sector que confiamos ir completando hasta el próximo mes de octubre.

Estamos convencidos que al momento de la muestra los pocos espacios aún disponibles habrán sido cubiertos por referentes del sector.

ExpoAES 2008 será la primera y quizá la única Exposición y Conferencia que en materia de estaciones de servicio tendrá continuidad en el futuro ya que nuestro compromiso es llevar al sector lo mejor y con el mayor profesionalismo.

Queremos que el expendedor se sienta a gusto, tratado de la mejor forma y que puedan generarse nuevos negocios en un ámbito propicio para incorporar información que seguramente determinará importantes decisiones futuras.

*Dr. Luis María Navas
Editor*

Informe de Jorge Gaimaro, coordinador de la Comisión de Combustibles del Instituto Argentino de la Energía “General Mosconi”

“Deberemos acostumbrarnos a convivir con la escasez de combustibles”

En lo que va del año, la demanda de combustibles en general y de los líquidos en particular continuó con la tendencia incremental que se registró de años anteriores.

Si bien el aumento paulatino de los precios de venta podría traer aparejada cierta retracción en la demanda, el déficit existente en la capacidad de producción local, que conlleva a que continúe vigente el régimen de cupos, hace que se comporte de manera prácticamente inelástica.

En un informe preparado para Revista AES, Jorge Gaimaro, coordinador de la Comisión de Combustibles del Instituto Argentino de la Energía “General Mosconi”, advierte: “Deberemos acostumbrarnos a convivir con la escasez de combustibles”.

Durante el primer semestre del año la demanda de combustibles se incrementó y la oferta disminuyó. Los bajos precios internos (en comparación con los internacionales) y la casi nula inversión en la expansión de la producción se combinan para reafirmar la tendencia.

“Los precios de venta se han ido acomodando paulatinamente durante los últimos tres meses, sobre todo en el interior del país, lo cual podría traer aparejado cierta retracción en la demanda”, señala Gaimaro. “Pero el déficit existente en la capacidad de producción local, que conlleva a que continúe vigente el régimen de cupos, hace que se comporte de manera prácticamente inelástica”.

De acuerdo con el informe del representante del Instituto, si se consideran las ventas al mercado interno acumuladas de enero a junio de este año se advierte un incremento del 2% en el gasoil y del 22% en las naftas, comparado con

igual período del año anterior, siendo lo más representativo el aumento en las ventas de nafta súper del 29%.

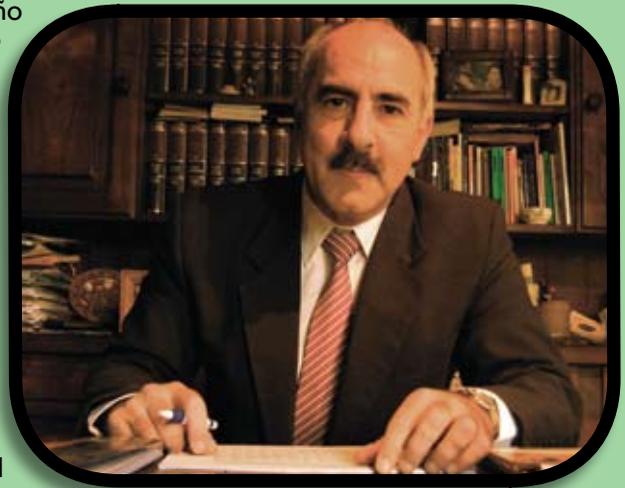
Por su parte, los consumos de gasoil por parte de CAMESA, la compañía que administra el mercado eléctrico mayorista, registró un incremento del 115% en el mismo período para lo cual requirió un suministro continuo y constante de ese combustible, entre otros energéticos, para mantener en funcionamiento las máquinas de generación térmica ante la baja disponibilidad de gas natural.

Mientras tanto, por el lado de la oferta, se registró una caída del 3% en la elaboración de gasoil y del 25% en las naftas, a pesar de la mayor producción de nafta súper (13%).

“Al continuar trabajando al límite de la capacidad instalada se requiere, de manera creciente, de mayores importaciones de gasoil y naftas para satisfacer, en parte, la mayor demanda registrada. La importación de combustibles líquidos creció entre 2 y 3 veces durante los primeros seis meses de 2008”, completa Gaimaro.

Subsidios

La venta de productos energéticos en la Argentina, ya se trate de combustibles líquidos, gas natural o energía eléctrica, se realiza con tarifas o precios de venta inferiores a los precios de los mismos pro-



ductos en el mercado internacional. Por lo tanto, la diferencia entre el precio de importación y el precio interno es cubierta en general por un subsidio estatal.

“La importación de productos energéticos es creciente y la inversión en la expansión de la capacidad instalada es casi nula. Ese contexto sumado a la diferencia entre los precios internos y los internacionales conllevan a que el régimen de subsidios en el sector crezca de manera exponencial”, afirma Gaimaro.

Recientemente, la Agencia Internacional de la Energía (AIE) expresó que la implementación de cambios con relación al tema de los subsidios en Latinoamérica dependerá de los tiempos políticos de cada país que compone la región. Al respecto, Gaimaro indica que en lo concerniente a la Argentina, y dada la característica estructural del grave problema energético, esos tiempos se agotan porque se carece de sustentabilidad en el sistema al no contar con una política para el largo plazo.

De acuerdo al Informe de Finanzas Públicas del Ministerio de Economía, el sector energético de nues-

Súmese al mundo GNC
con muy poco espacio
(y poco dinero)

Nanobox®



- Alto Retorno de Inversión.
- Instalación fácil, rápida, y económica.
- Mínimo espacio
- No requiere bunker
- Dos mangueras de carga
- Sistema de Carga Rápida.
- Mantenimiento sencillo y de bajo costo.
- Seguridad y confiabilidad operativa.
- Simple de Operar.
- Carga hasta 250 vehículos por día.
- Venta, Leasing o alquiler

Comuníquese al 4712-8000 (Ventas compresores)
O por email a info@galileoar.com
www.galileoar.com



GALILEO

En GNC, una solución para cada una de sus necesidades

Información General

Informe de Jorge Gaimaro, coordinador de la Comisión de Combustibles del Instituto Argentino de la Energía "General Mosconi"

"Deberemos acostumbrarnos a convivir con la escasez de combustibles"

... continúa de página 4

tro país estuvo subvencionado por más de 8.300 millones de pesos durante el año 2007. La cifra duplica a la de los fondos asignados en 2006.

La mayor parte del subsidio fue destinado a CMMESA para financiar el abastecimiento de combustibles a las centrales térmicas eléctricas.

Para el corriente año la cifra estimada rondaría los 15.000 millones de pesos, superior a los 12.000 millones de pesos que se gastaron en total en el periodo 2004 a 2007. Son muchos los rubros que requieren el aporte de fondos públicos en forma de subsidios cada vez más crecientes y con precios muy superiores a los que rigen en

el mercado interno: la compra de GNL (gas natural licuado) y alquiler de un barco regasificador, la importación de gas natural de Bolivia, la importación de energía eléctrica desde Brasil, la importación de gasoil y fuel oil para las centrales de generación eléctrica.

"En el caso del gasoil, por ejemplo, las importaciones para satisfacer la demanda de este año, de acuerdo a las estimaciones del Gobierno nacional, ascenderían a 2,16 millones de metros cúbicos (m3), es decir, casi el 15% del consumo total previsto de los cuales el Estado, a través de ENARSA y de CMMESA, importaría al menos 950.000 m3. No queda claro que pasará con los 1.2 millones de m3 restante", puntualizó el coordinador de la Comi-

sión de Combustibles del Instituto "General Mosconi".

Para dimensionar el salto en el consumo, tanto en la generación eléctrica como en el uso vehicular, el año pasado se importaron un millón de m3 de gasoil.



GRUPO BRAN S.A.

**LIDERES EN EQUIPAMIENTO
GASTRONOMICO
PARA ESTACIONES DE SERVICIOS**



**DISEÑO - ASESORAMIENTO - PROVISION
CALIDAD - GARANTIA - COMPROMISO**

**Dirección: Moldes 4870 - Villa Martelli
(CP: 1603) - Buenos Aires -
Tel: 011-4709-9133 / 9136 / 5421
grupobran@grupobran.com.ar
www.grupobran.com.ar**





Juntos podemos hacer más simple y seguro la instalación y mantenimiento de su sistema de conexionado y conducción de gas natural comprimido



Parker es líder mundial en tecnologías para el control de procesos y movimientos, ofreciendo el rango más amplio de conectores para tuberías simple y doble virola, válvulas, reguladores, O-Ring, actuadores neumáticos y mangueras que exceden normas internacionales ANSI/AS NGV4.2 y CSA12.52-M99. Parker responde a la constante demanda en el incremento del rendimiento y capacidad de estaciones de carga de GNC con nuevos productos y la más avanzada tecnología cumpliendo y excediendo las normas y requerimientos internacionales de los fabricantes de equipos de compresión y carga de GNC en vehículos.

aerospace
climate control
electromechanical
filtration
fluid & gas handling
hydraulics
pneumatics
process control
sealing & shielding



ENGINEERING YOUR SUCCESS.

Stephenson 2711 – Tortuguitas – Buenos Aires
03327-44-4129

afernandez@parker.com www.parker.com.ar

Información General

Estaciones en Latinoamérica

La Justicia paraguaya da vía libre para parar obras en una megaestación

En Paraguay, una reciente resolución de la Corte Suprema de Justicia obliga a parar la construcción de una megaestación de servicio ubicada en un paseo de dominio público municipal. Fue muy cuestionada por la Asociación de Propietarios de Estaciones de Servicios y Afines (Apeasa).

Unas 27 estaciones de servicios ubicadas en el microcentro de Ciudad del Este se habían opuesto a

estas obras, que en este momento se encuentran casi concluidas, porque violaban todas las normas legales que rigen en la materia, además de constituirse en una competencia desleal para el sector por su estratégica ubicación.

“La Constitución habla de igualdad de oportunidades, de condiciones y de posibilidades; sin embargo, esta gasolinera, ubicada en medio de la ruta, concentraría para sí todas las ventas”, agregó Milner Avalos, titular de Apeasa.

Agregó que la instalación de dicho local en el medio de la ruta también viola el decreto N° 10.911/2000, que regula la instalación de las estaciones de servicio, que exige que todo local deberá construirse en un predio con título de propiedad, y en este caso no hay título, porque se trata de un espacio público, acotó.

Fuente: ABC Digital, Paraguay

Combustible venezolano llega a Colombia en campaña para combatir contrabando

Un total de 11 camiones de la empresa de Petróleos de Venezuela (PDVSA), con 110.000 litros de combustible, ingresaron a Colombia, en cumplimiento de un convenio entre ambos países para combatir el contrabando. Los camiones cisterna, con un 70 por ciento de nafta y un 30 por ciento de gasoil, entraron a carreteras colombianas escoltados por policías, informaron fuentes oficiales.

El convenio, por unos 19 millones de litros mensuales, se firmó el 15 de febrero de 2007 y pretende contrarrestar el contrabando de combustibles, además de recaudar recursos por impuestos provenientes de esa venta que irán a un fondo especial para el desarrollo fronterizo.

Esa importación busca acabar con el contrabando que se registra a diario en la frontera entre Colombia

y Venezuela, en la que unas 5.000 personas viven de la venta ilegal del combustible. Las autoridades consideran que la venta directa de combustibles disminuirá notoriamente el contrabando en la zona limítrofe entre el departamento colombiano de Norte de Santander y el estado venezolano del Táchira.

Los combustibles llegarán a un depósito especial en centros de acopio preparados en Agualinda, cerca de Cúcuta, y de la empresa Terpel en esta ciudad, capital de Norte de Santander.

Funcionarios de la gobernación de Norte de Santander señalaron que la Empresa Colombiana de Petróleos (Ecopetrol) indicó que los combustibles importados, que se venderán sólo en ese territorio de frontera, tendrán un costo muy inferior al del resto del país. Para

evitar ventas ilegales de la gasolina que ingresará a Colombia gracias al convenio, Ecopetrol anunció que marcará con un componente especial los hidrocarburos venezolanos, para después despacharlos a las 90 estaciones de servicio que funcionan en el departamento.

El ministerio de Energía y Petróleo de Venezuela calcula que unos 29.000 barriles diarios se destinan al contrabando en la frontera colombiana.

Una de las alternativas para las personas que actualmente se dedican a ese comercio ilegal y trasladan la gasolina desde localidades venezolanas vecinas a Colombia es iniciar un “proceso de reconversión laboral”, que es apoyado por la gobernación departamental.

Fuente: Diario El Colombiano, Colombia

SELEC

ELECTRICIDAD & ELECTRÓNICA

Protección Catódica

Mediciones Certificados

Instalación de Pararrayos

www.selec-ee.com.ar selecsrl@gmail.com

Tel 0223 4759934 / 155356857 / 155369410

Uruguay 3086 Mar del Plata



La trayectoria asegura
tener luz verde siempre

SEGURO
CAUCIÓN
FACTO

Seguros de caución **El Surco** el respaldo de más de 80 años de trayectoria

Seguros acordes a resoluciones vigentes dictadas por organismos públicos.

Para más información comuníquese con El Surco al (011) 5252 -1674
o contacte a su productor de seguros.



EL SURCO
Compañía de seguros S. A.
Fundada en 1925

Información General

Estaciones en el mundo

España: el precio de los combustibles empieza a ceder tras el retroceso del petróleo

Todo es cuestión de perspectiva. Llenar el tanque del auto es mucho más caro que hace un año. Un depósito medio de nafta súper cuesta 66 euros, ocho más que el año pasado. Y si el coche gasta diesel, la factura ha aumentado en 15 euros, hasta rondar los 70. Pero, tras cinco meses de subidas sin pausa, los carteles de las estaciones de servicio asustan ahora un poco menos. En tres semanas, el precio de los carburantes ha caído un 5%, en la estela de lo que ocurre con el petróleo, que bajó más del 20% en el último mes.

El boletín petrolero que publica cada semana Bruselas refleja el descenso de precios en las gasolineras españolas, que se repite en toda la Unión Europea: el precio promedio del litro de nafta súper era de 1,212 euros, mientras que

el litro de gasoil costaba 1,262 euros. A mediados de julio, cuando los combustibles batieron su último récord, la nafta superaba los 1,27 euros y el diesel rozaba los 1,33 euros.

Los carburantes son ahora más baratos, sí, pero las asociaciones de consumidores reclaman un recorte mayor: exigieron a la Comisión Nacional de Competencia (CNC) que indague si hay acuerdos de precios.

La Asociación de Operadores de Productos Petrolíferos (AOP) opone que la materia prima (el crudo refinado) supone sólo un 40% del precio final de los carburantes -los impuestos suman un 50% y la logística y los márgenes empresariales el 10% restante-, y que las fluctuaciones del petróleo suelen afectar al precio final en

esa proporción, aunque con cierto retraso.

El mes pasado, cuando el petróleo y carburantes batían récords, el precio del crudo era más de un 100% superior al de julio de 2007, mientras la gasolina subía un 16% y el diesel un 35%.

El explosivo encarecimiento del petróleo, en combinación con el estrangulamiento de los mercados financieros, ha puesto en jaque a la economía de los países avanzados. Pero en el último mes, la presión se ha aflojado. Y los expertos creen que es algo más que un alivio pasajero.

Fuente: El País, España

EL EMPORIO DEL TANQUE

- + Tanques y Equipos Industriales
- + Soluciones Ambientales
- + Ingeniería
- + Proyectos



Experiencia
Capacitación
Eficiencia

Camino Gral. Belgrano y Tomas Flores
Quilmes Oeste - Buenos Aires (1879)

ARGENTINA

Tel: + (54 11) 42 70 10 12

Fax: + (54 11) 42 70 10 13

www.elemporiodeltanque.com
info@elemporiodeltanque.com

Parar a cargar nafta, pasará a ser sólo una excusa.



Cuando se enteren que pueden disfrutar del mejor café espresso en su estación de servicio, sus clientes van a parar aunque tengan el tanque lleno.

Más de 50 Services Oficiales en todo el país.

Comuníquese al Tel : (54-11) 4588-5000

www.saeco-argentina.com

Ideas with Passion



Air Liquide, 40 años de experiencia en hidrógeno

El hidrógeno tiene un fabuloso potencial para alimentar los vehículos del mañana

Air Liquide ha desarrollado una especialización completa en el conjunto de la cadena del hidrógeno, tanto en la producción, la distribución o en aplicaciones actuales o futuras.

Actualmente, posee más de 200 unidades de producción en el mundo y totaliza más de 1.700 kilómetros (Km.) de canalizaciones de hidrógeno y 12 redes de canalización en el mundo.

Utilizado en una pila de combustible, el hidrógeno se combina con el oxígeno del aire para producir electricidad emitiendo únicamente agua. De acuerdo con la información ofrecida por la firma francesa, el hidrógeno puede extraerse de gran número de materias primas (gas natural, carbón, agua + electricidad o incluso biomasa).

Aunque hoy el 95% de hidrógeno se produce a partir de gas natural, la multiplicidad de las fuentes de producción garantiza seguridad en su aprovisionamiento. Por esa

razón, desde la compañía sostienen que el hidrógeno presenta un fabuloso potencial para abastecer una energía renovable, limpia y silenciosa para alimentar los vehículos del mañana.

Consciente de que la utilización del hidrógeno es una idea rupturista, el Grupo Air Liquide afirma que contribuye a un gran número de proyectos y eventos para fomentar la investigación y la innovación, como así mismo, preparar la aceptación por parte de los ciudadanos de este nuevo vector de energía.

En cuanto a aplicaciones, según los voceros de Air Liquide, la firma participa en el desarrollo de técnicas que permiten su utilización como vector de energía.

Ha desarrollado los depósitos de almacenaje y transporte de hidrógeno líquido a (-253 °C). Con su filial Cryospace, la empresa construye los depósitos de hidrógeno y oxígeno líquido que alimentan al cohete europeo Ariane.

“Ejemplos como Hychain, las es-



Pila de combustible de Axane

taciones de servicio de hidrógeno, dispensador de botellas de hidrógeno, participación en el Challenge Bibendum, diseño de los dispositivos de almacenamiento de hidrógeno en aviones, o su filial Axane que fabrica pilas de combustible alimentadas por hidrógeno son algunas de las muestras que nos diferencian y nos permiten asegurar nuestro conocimiento en toda la cadena del hidrógeno, desde la producción de la molécula hasta su utilización”, concluyen los representantes de la compañía.



Agregue valor a sus clientes sumando rentabilidad

Anexe su MINILAUNDRY



LAVARROPAS - SECARROPAS

- ▶ Alto retorno de inversión
- ▶ Mínimo espacio
- ▶ Sin personal, totalmente autoservicio
- ▶ Instalación fácil, rápida y económica
- ▶ Mantenimiento sencillo y de bajo costo
- ▶ Seguridad y confiabilidad operativa
- ▶ Uso simple



Llámenos para conocer más de este nuevo servicio al: **011-4865-6060**
Visite nuestro Showroom en:
Av. Corrientes 4368 - Cap. Fed.
ventas@lavaya.com · www.lavaya.com



Air Liquide produce gases procedentes del aire (oxígeno, nitrógeno, argón, gases raros) e hidrógeno. El Grupo contribuye así a la fabricación de múltiples productos: burbujas en las bebidas gaseosas, atmósferas de preservación para los alimentos envasados, oxígeno para los hospitales y los pacientes atendidos a domicilio, gases ultrapuros para fabricar semiconductores, hidrógeno para eliminar el azufre de las gasolinas.

Estación de servicio de hidrógeno de la empresa municipal de transportes EMT de Madrid

Air Liquide, junto con sus socios Gas Natural y Repsol YPF, fueron pioneros en 2003 al poner en marcha la esH2, la primera estación de servicio de hidrógeno de España, realizada para la Empresa Municipal de Transportes EMT de Madrid, abasteciendo de hidrógeno a los nuevos autobuses ecológicos de la ciudad hispana.



Estación de servicio de hidrógeno de EMT en Madrid

Equipo Expendedor de Agua Caliente.

- Gabinete de chapa.
- Pintura epoxi texturada.
- Frente de acero inoxidable.
- Laterales de acrílico de 3mm. iluminados.
- Tanques de agua de 53 lt. y 80 lt. bajo normas IRAM e ISO.
- Caja recaudadora independiente.
- Fichero regulable a monedas o fichas.
- Medidor de temperatura visible al cliente.
- Luz indicadora de tiempo de carga.



Equipo Expendedor de Agua Caliente



- Equipo central totalmente en chapa.
- Tanque de acero inoxidable de 25 lt. con resistencia de alta recuperación.
- Caja recaudadora independiente.
- Dispenser realizado en fibra de vidrio.
- Fichero regulable a monedas o fichas.
- Alto: 0,65 mts.
- Ancho: 0,45 mts.
- Ideal para interiores.
- Puede ubicarse sobre mesadas o colgarse de la pared.

- Colocación a CONCESION.
- Mantenimiento a cargo de Marpa.
- Atención más rápida y servicio 100% garantizado sin costo alguno.



Equipo para Control de Duchas

- Gabinete construido en fundición de aluminio.
- Display con contador de minutos.
- Válvula de corte de 12 volt.
- Fichero a monedas o fichas.
- Tiempo de ducha regulable.
- Caja recaudadora independiente.
- Alto: 0,38 mts.
- Ancho: 0,18 mts.

MARPA

TERMOS EXPENDEDORES DE AGUA CALIENTE



Domingo 1635. Rosario (Santa Fe) Argentina.
 Teléfono [0341] 411-6655
 Móvil: [0341] 256-968653 Nextel: 590*3162
 E-mail: info@termosmarpa.com.ar
 www.termosmarpa.com.ar

Equipo para Control de Aire

- Gabinete construido en fundición de aluminio.
- Anclaje de hierro ángulo.
- Display con contador de minutos.
- Caja recaudadora independiente.
- Fichero regulable a monedas o fichas.



Aspiradora

- Aspira sólidos y líquidos
- Tiempos y valores totalmente programables.
- Auto poder de vacío con o sin sistema de monedas.



- La utilización de los servicios de nuestras expendedoras automáticas se realiza mediante diferentes sistemas de pago:
 - Sistema de expendio libre.
 - Con fichas y/o cospeles.
 - Monedas de curso legal.

Equipos de última generación que aseguran máxima calidad y confiabilidad para cubrir las distintas necesidades de nuestros clientes. Marpa es líder en la distribución de productos en el mercado argentino.



Una iniciativa impulsada por el Enargas

Se realizaron ensayos en equipos de GNC funcionando con mezcla de propano y propano diluido con gas natural

Llevada a cabo en las instalaciones de Aspro y de Tomasetto Achille, la experiencia torna viable la inyección de esos gases en la red de alta presión de Metrogas que alimenta a las estaciones de GNC. Según informa el Ing. Jorge Battista, integrante de Contegas, la experiencia demostró que dicha mezcla no presenta dificultades para su uso en compresores, surtidores y automotores.

A fin de complementar la oferta de gas natural del sistema argentino, el Gobierno decidió promover la inyección de propano aire o propano diluido en la red de alta presión de Metrogas que alimenta a las estaciones de GNC. Con ese objetivo el Ente Nacional Regulador del Gas (Enargas) impulsó la realización de un ensayo. El mismo se concretó en las instalaciones de la firma Aspro y otro en las de Tomasetto Achille.

Hasta la concreción de los mismos no se registraba ningún antecedente al respecto, por lo que se care-

cía de cualquier conocimiento previo acerca de lo que sucedería al utilizar la mezcla de gas natural y propano aire en compresores, surtidores y automóviles. “Se trataba de un procedimiento únicamente conocido -tanto a nivel local como internacional- en las redes de baja presión”, explica en diálogo con este medio Jorge Battista de Contegas, empresa consultora que tuvo a su cargo la organización y coordinación del emprendimiento. Según sus palabras, todas las previsiones teóricas indicaban que no habría ningún tipo de problema si se trabajaba con las proporciones previstas; es decir, la inyección de un máximo equivalente a un millón y medio de metros cúbicos (m³) de propano aire por día en el sistema de Metrogas.



La planta para la inyección de propano aire fue construida en el partido bonaerense de Esteban Echeverría, donde el gasoducto de la red de Metrogas tiene un caudal de gas natural está en el orden de los 300.000 m³ por hora. “En base a ese dato, la estimación de composición máxima de incorporación se situó en torno a un 12,4% de propano y un 8,4% de aire (siempre hablando de porcentajes molares)”, puntualiza.

AUSTRAL GAS S.R.L

NUESTROS SERVICIOS EN ESTACIONES DE SERVICIO DE GNC

- INSTALACION DE PARARRAYOS
- MONTAJES ELECTROMECAÑICOS.
- PRUEBAS HIDRAULICAS.
- REPRUEBA DE CILINDROS DE GNC.
- MANTENIMIENTO ELÉCTRICO Y MECÁNICO.
- FABRICACIÓN DE FILTROS.



Para la incorporación de aire en la mezcla resulta necesario contar con unos compresores que recién llegarían al país entrado el invierno. Por esta razón estuvo prevista la inyección de propano solo. “Es por eso que inicialmente se previó realizar el ensayo con inyección de propano puro (hasta un máximo de un 7%)”, precisa.

¿Por qué es necesario mezclar propano con aire?, preguntamos a Battista

Porque el propano tiene un poder calórico muy superior al del gas natural. Para hacerlo equivalente al gas natural se lo diluye con aire de modo que el índice de Wobbe se mantenga dentro de parámetros semejantes a los del gas natural. El índice de Wobbe es una relación numérica entre el poder calórico y la densidad.

¿Cuáles fueron los pasos previos a la concreción del experimento?

Dado que YPF diseñó y construyó la planta y también proveería el propano aire, a instancias del Enargas se efectuaron varias reuniones con representantes de esa firma tendientes a delinear la realización



del ensayo. Tras esas charlas se pensó en las instalaciones que Aspro dispone en su estación de tipo cautiva emplazada en Escobar y se solicitó a la empresa la posibilidad de llevar a cabo la iniciativa en su planta. En Contegas hemos tenido el honor y el orgullo de haber sido seleccionados para coordinar y organizar esa tarea. Para ello analizamos desde el punto de vista teórico las condiciones del ensayo y diseñamos la disposición de los elementos para materializarlo.

En primer término se determinó que resultaría más conveniente la utilización de la planta de recirculación que Aspro posee en su planta industrial. Si la experiencia se realizara, en cambio, en la estación cautiva la generación de la mezcla de gases iba a tener que hacerse en forma instantánea, además de que el consumo de la planta iba a estar supeditado a la disponibilidad de vehículos para la carga. En cambio, al trabajar en un circuito de recirculación la experiencia podría ser mucho más sustanciosa.



PROTECCION CATODICA PARA ESTACIONES DE SERVICIO

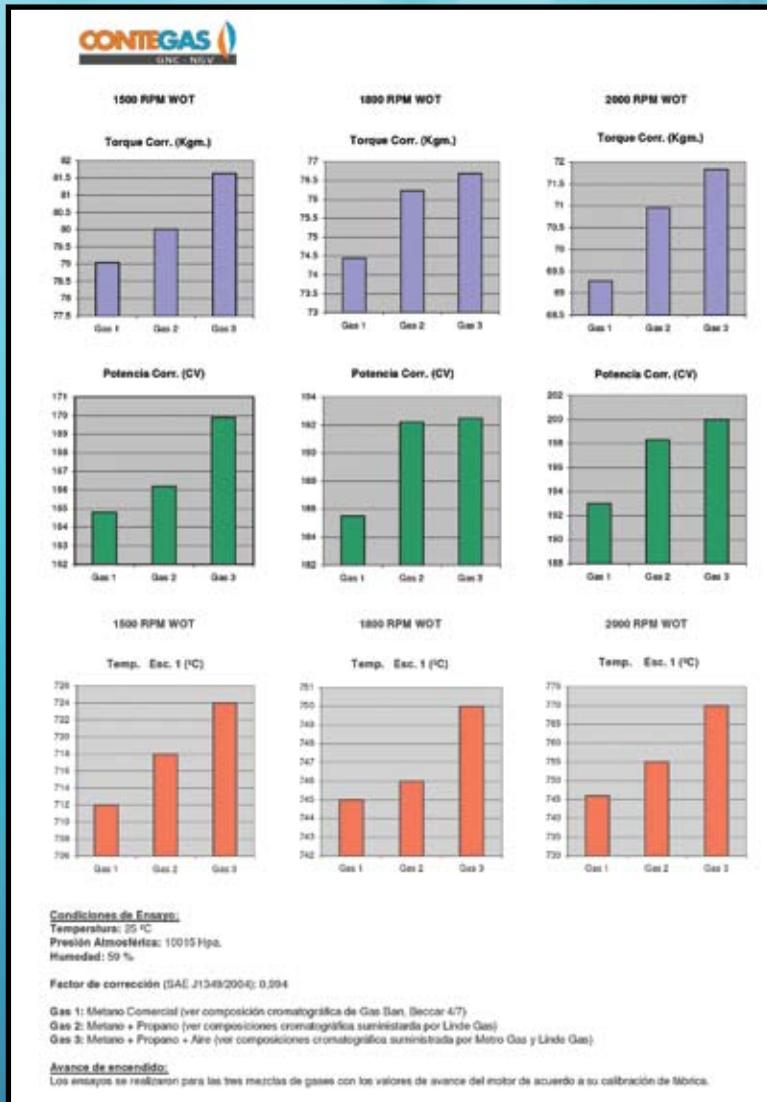
Control, medición y certificados según normas de Secretaría de Energía

Monseñor de Andrea 3360 (1876) Bernal Oeste Bs. As
Te. : 4270-7026/6894 e-mail:correo@protfund.com.ar

Una iniciativa impulsada por el Enargas

Se realizaron ensayos en equipos de GNC funcionando con mezcla de propano y propano diluido con gas natural

... continúa de página 15



El principal desafío consistió en realizar la mezcla de gases en las proporciones previstas.

Para la realización de los ensayos, contamos con la asistencia técnica de destacados profesionales de YPF (Fermín Nogueira y Pablo Matiasich), Aspro (Jorge Presta, Pablo Volk) y Tomasetto Achille (Andrés Carella y Alberto Garibaldi).

¿En qué consistió el primer ensayo?

Se diseñó un procedimiento dividido en dos etapas: primero trabajar con una mezcla de un 7% de propano y luego con otra compuesta de un 12,4% de propano y un 8,4% de aire. Se realizaron los cálculos pertinentes y se procedió a la incorporación de esos gases. Las previsiones teóricas tuvieron su correlato en la práctica con gran exactitud. La metodología utilizada para la incorporación de propano resultó a todas luces exitosa.

Una vez generada la mezcla se puso el compresor en régimen de funcionamiento y se tomaron todos sus parámetros (potencia eléctrica consumida, caudal y presiones y temperatura de cada etapa) a los efectos de comparar los mismos



- TELEMEDICION Y DETECCION DE PERDIDAS
- CONTROLADOR DE SURTIDORES
- CONTROL DE FLOTAS
- CALIBRACION ELECTRONICA DE TANQUES
- MANTENIMIENTO EN TODO EL PAIS

Nuestros equipos están aprobados por INTI-CITEI

Argerich 2723 – (CP 1417) - Cap.Fed. – Buenos Aires – Argentina
 Tel/Fax: 54 11 45034484 / 45050623 E-mail: ledamt@arnet.com.ar

Ensayo 1500 RPM WOT

	RPM de Ensayo	Torque Corr. (Kgm.)	Potencia Corr. (CV)	Presión Colector Admisión (Hpa.)	Presión de Ingreso al Reductor (Bar)	Temp. Esc. 1 (°C)	Temp. Salida Intercooler (°C)	Temp. Gas (°C)	Default Stepper (Pasos)
Gas 1	1493	79.04	164.8	1832	150	712	27	15.4	43
Gas 2	1488	80.01	166.2	1839	100	718	26	18.4	43
Gas 3	1491	81.63	169.9	1811	100	724	29	17.1	42

Ensayo 1800 RPM WOT

	RPM de Ensayo	Torque Corr. (Kgm.)	Potencia Corr. (CV)	Presión Colector Admisión (Hpa.)	Presión de Ingreso al Reductor (Bar)	Temp. Esc. 1 (°C)	Temp. Salida Intercooler (°C)	Temp. Gas (°C)	Default Stepper (Pasos)
Gas 1	1784	74.44	185.5	1735	145	745	28	15.4	42
Gas 2	1794	76.23	192.2	1747	95	746	28	17.1	41
Gas 3	1798	76.69	192.5	1714	95	750	29	10.8	39

Ensayo 2000 RPM WOT

	RPM de Ensayo	Torque Corr. (Kgm.)	Potencia Corr. (CV)	Presión Colector Admisión (Hpa.)	Presión de Ingreso al Reductor (Bar)	Temp. Esc. 1 (°C)	Temp. Salida Intercooler (°C)	Temp. Gas (°C)	Default Stepper (Pasos)
Gas 1	1995	69.28	193	1641	135	746	29	15.9	45
Gas 2	2002	70.96	198.3	1638	85	755	29	17.7	43
Gas 3	1995	71.83	200	1630	85	770	30	11.7	41

ANGEL REYNA & ASOCIADOS S.R.L.

Representante exclusivo en Argentina de DEHN + SÖHNE



Líder en protección contra Rayos y Sobretensiones



Rayos

Protección externa contra rayos



Sobretensiones

Protección interna contra rayos y sobretensiones



Trabajo

Protección para trabajos en tensión

¿Por qué elegirnos?

Proyectos y obras para las estaciones de servicio de GNC, protección de la industria de petróleo y gas, de instalaciones de telefonía móvil, fotovoltaica, de industria eólica, sistema de media tensión, hospitales, viviendas, equipos de limpieza.

ANGEL REYNA & ASOCIADOS S.R.L.

www.dehnargentina.com.ar - ingenieria@dehnargentina.com.ar

Tel.: (05411) 4431-9415 / 4433-5032 - Av. Directorio 1266 Piso 1º Oficina J - (1406) Ciudad Autónoma de Buenos Aires - Argentina

Una iniciativa impulsada por el Enargas

Se realizaron ensayos en equipos de GNC funcionando con mezcla de propano y propano diluido con gas natural

... continúa de página 16

con los correspondientes al mismo compresor trabajando con gas natural de red. Luego se detuvo el equipo y se extrajeron los líquidos de los condensadores inter etapas para saber si aparecían rastros de propano, cosa que no sucedió.

No se detectaron comportamientos fuera de lo normal ni se registró la aparición de fase líquida en ninguna parte del circuito. Siendo este último el principal tema a dilucidar.

Cabe señalar que las condiciones de ensayo, debido a la necesidad de regular presión para adecuar el gas que sale del compresor a las condiciones de presión que la aspiración de la máquina requiere, hicieron que las temperaturas en el ensayo fueran mucho más exigentes.

A través de un surtidor simulamos una carga de autos y no tuvimos ningún problema de congelamiento de picos o de reguladoras. Finalmente dejamos almacenado en cilindros una cantidad del gas utilizado.

En una segunda etapa, reprodujimos la prueba, esta vez con la mezcla de un 12,4% de propano y un 8,4% de aire. Logramos la mezcla esperada, reiteramos el ensayo con el surtidor y también reservamos ese gas para la realización de los

ensayos posteriores.

El 8 de julio, en el auditorio del Enargas, conjuntamente con el Ing. Luis Santos, de YPF, expusimos lo realizado ante las autoridades de ese organismo, de Enarsa, de YPF, de Metrogas, de Gas Natural BAN y de la Cámara de Expendedores de GNC. Se presentaron los resultados obtenidos en los ensayos y se logró disipar muchas de las dudas que existían. Dos días más tarde se los invitó a presenciar la reiteración de los ensayos. Se les ofreció que extrajeran muestras de las mezclas a quien así lo deseara. Representantes de Metrogas y Gas Natural BAN así lo hicieron y efectuaron sus propias cromatografías corroborando que las proporciones requeridas se correspondían con lo previsto.

¿Qué se hizo durante una segunda etapa?

Culminada esta fase en compresor, surtidor y almacenamiento, ingresamos en la segunda instancia o fase dos como la denominamos; es decir, la prueba en banco de motor para saber cómo reaccionarían los automóviles.

Con ese fin se dispuso de las instalaciones de Tomasetto Achille. Los ensayos se realizaron sobre un motor de alta cilindrada turboalimentado. En suma, se buscaron

las más exigentes condiciones de funcionamiento con la seguridad de que si en esas condiciones no se detectaran inconvenientes, en motores menos exigidos tampoco deberían producirse.

Los resultados permitieron observar simplemente una tendencia al incremento del torque y la potencia de entre un 3 y un 4 por ciento sin que se detectara problema alguno ya sea en funcionamiento normal ni tampoco en frío.

Si bien la mezcla empleada resultaría suficiente como para hacer un ensayo de durabilidad, sí alcanzó como para determinar los principales parámetros de funcionamiento. En síntesis, se llegó a la conclusión de que la incorporación de propano y de propano aire en las proporciones indicadas no presentaría problemas para las estaciones de servicio ni para los automotores que usan gas natural.

SE-TEK

Servicios Integrales S.A.

MANTENIMIENTO TECNICO DE ESTACIONES DE GNC

NUESTROS CLIENTES Y EXPERIENCIAS SON NUESTROS MAYORES AVALES

ESPECIALISTAS EN COMPRESORES KNOX WESTERN -

MAYOR CANTIDAD DE TÉCNICOS CON LA MEJOR EXPERIENCIA DEL MERCADO -

CONTRASTE DE SURTIDORES, ANALISIS DE VIBRACIONES Y RUIDOS -

INSUMOS PARA SURTIDORES DE TODAS LAS MARCAS -

AMPLIO STOCK DE REPUESTOS DE EQUIPOS KNOX WESTERN Y COMPAC -

LAMADRID 3595, CASEROS, (B). TE: 4759-4768
TE. DE GUARDIA 15-4998-0499

Entrevista con Andrés Doña, titular de la Mutual 27 de Agosto del SOESGYPE “Nuestro proyecto de ley de comercialización ampara a las PyMEs estacioneras”

Actualmente, la principal preocupación de los representantes del Sindicato de Obreros y Empleados de Estaciones de Servicio, GNC, Garajes, Playas de Estacionamiento y Lavaderos Automáticos es la pérdida de puestos de trabajo tras los cierres de los negocios de expendio de combustibles. Por esa razón, la entidad se aboca a dar impulso a una nueva ley de comercialización que apunta a defender los intereses de los pequeños y medianos empresarios del sector. Por otra parte, prepara su material de difusión y conferencias para participar de ExpoAES 2008.

El Sindicato de Obreros y Empleados de Estaciones de Servicio, GNC, Garajes, Playas de Estacionamiento y Lavaderos Automáticos (SOESGYPE) trabaja actualmente a través de la Mutual 27 de Agosto para que se dé tratamiento en el Congreso de la Nación a un proyecto de ley de comercialización de combustibles que presentaron recientemente.

Según Andrés Doña, presidente de la entidad, el proyecto de ley tiene como objeto fundamental defender las PYMES del sector, que a su entender, son las que generan el 80% de los puestos de trabajo.

La principal motivación que tuvo la Mutual para redactar la propuesta legislativa se vincula directamente

con los cierres de más de 2.500 estaciones de servicio por falta de rentabilidad durante los últimos cinco años. Esta situación tiene como consecuencia directa la pérdida de puestos de trabajo, una de las principales preocupaciones de la entidad que impulsa la capacitación y la inserción laboral.

“El proyecto de ley que presentamos, entre otras cosas, propone limitar la participación de las compañías petroleras en el área de la comercialización, anular la venta directa de gasoil al campo de parte de las petroleras a fin de evitar el desabastecimiento en las estaciones de servicio”, explicó Doña en diálogo con Revista AES. “En general, la



- > Estaciones de Servicio.
- > Sólo líquidos, sólo GNC y Duales.
- > Tasamos
- > Compramos
- > Vendemos
- > 20 años de experiencia avalan nuestra gestión.



Información General

Entrevista con Andrés Doña, titular de la Mutual 27 de Agosto del SOESGYPE “Nuestro proyecto de ley de comercialización ampara a las PyMEs estacioneras”

... continúa de página 19

norma plantea muchos aspectos y abarca todos temas orientados a defender a los pequeños y medianos empresarios estacioneros”.

El Sindicato ha rubricado convenios de tipo salarial con AES y eventualmente mantiene reuniones para discutir y debatir los temas relacionados con el segmento.

“AES es la primera asociación que se formó de empresarios estacioneros. Tenemos un vínculo permanente desde hace muchos años”, señaló Doña. “Entendemos que hay denominadores comunes, más allá de que tanto la asociación como el sector sindical representan intereses diferentes, siempre pudimos trabajar en conjunto para que la actividad crezca”.

La entidad confirmó su participación en ExpoAES 2008 y por estos días prepara el stand que le servirá

para difundir las acciones que se llevan a cabo para impulsar el tratamiento de la ley de comercialización y promocionar las actividades que se realizan en el marco de sus centros de Capacitación y de Estudios Energéticos.

El Centro de Capacitación brinda entrenamiento y formación específica al personal de la actividad y a personas desocupadas que tienen el objetivo de insertarse laboralmente. Por otra parte, a través de su Centro de Estudios Energéticos actualiza permanentemente los temas relacionados con el petróleo, el gas y las energías alternativas y renovables para poder enfrentar con éxito los desafíos tecnológicos, de manera tal de contribuir a la excelencia en la formación de las personas.

“Ambos centros trabajan mancomunadamente con especialistas reconocidos para encontrar medios que garanticen la seguridad laboral y física de trabajadores de diversas áreas. Contamos con un plantel de ingenieros y profesionales de diversas áreas que trabajan en esos ámbitos”, destacó Doña. “Además del stand, nos preparamos para ofrecer conferencias para presentar nuestros estudios e investigaciones y nuestras actividades”.

Capacitación profesional

Entre los servicios que presta la Mutual 27 de Agosto a los afiliados en particular y a la comunidad en general se destacan los cursos de capacitación profesional.



NUEVO ¡MODELO!

ENTREGA
100 LITROS
DE AGUA
CALIENTE

DAC Y MINI DAC

- Monedero programable
- Elementos de última generación.
- Recuperación rápida, muy bajo consumo de corriente eléctrica.
- 60 o 30 litros por hora dependiendo del modelo.



SD 12: DUCHAS

- Caja monedero, display digital para visión minutos y segundos. Prácticamente inviolable.
- Totalmente programable en tiempo de uso, produciendo un gran ahorro en consumo de agua, gas y desagote.
- Cada caja comanda una ducha.
- Opción: Calefón con sistema de calentamiento directo.

SENESE
SISTEMAS PREPAGOS

SENESE SNS sistemas Prepagos
SAN MARTÍN 1333
(2630) FIRMAT- STA. FE. ARGENTINA
www.senesesns.com.ar



Aportes para el sector energético

Como parte integrante del sector energético nacional, la organización incorporó un Centro de Estudios en 2005. Los principales objetivos que persigue son: proponer a los distintos participantes de la actividad, así como a las autoridades nacionales, provinciales y municipales, acciones que garanticen el funcionamiento del sector en base a políticas que favorezcan el pleno empleo; alertar a la opinión pública y a las autoridades nacionales cuando se produzcan anomalías en el funcionamiento del mercado de combustibles líquidos y gaseosos y proponer acciones correctivas; estudiar las energías alternativas, como modo de apoyar su desarrollo y optimizar la actual matriz energética; y analizar que todas las operaciones y procesos se desarrollen en un marco de seguridad y de protección al medio ambiente, para

De acuerdo con los datos ofrecidos por sus representantes, desde hace más de 7 años la entidad, en su carácter de institución educativa desarrolla la formación de los cuadros de obreros y empleados de las estaciones de servicio con el apoyo de cámaras empresarias y las organizaciones sindicales SOESGYPE y FOESGRA.

Con la visión de capacitar y profesionalizar a los trabajadores de la actividad y a las personas que deseen adquirir conocimientos específicos, la Mutual ha sido reconocida como institución educativa oficial por el Ministerio de Trabajo, Empleo y Seguridad Social de la Nación en el registro de instituciones de capacitación y empleo - REGICE 02 / 1717.

“A nuestras aulas concurren alumnos en diferentes situaciones sociales sobre las cuales debemos dar respuesta. Existen egresados que están en la búsqueda de su primer empleo, otros que lo han perdido pero desean reinserirse laboralmente y también trabajadores que se perfeccionan en sus conocimientos y habilidades como forma de proteger su fuente laboral”, puntualizan los voceros de la entidad.

“Con el fin de brindar soluciones a las personas con esas problemáticas, desarrollamos un sector específico denominado Oficina de Recursos Humanos, que busca insertar laboralmente a los alumnos que hayan aprobado las actividades de capacitación”.

Para profundizar las acciones de capacitación, la Mutual firmó con el Ministerio de Trabajo, Empleo y Seguridad Social el convenio sectorial 72/04 que garantiza la sustentabilidad del proyecto educativo.

Ese acuerdo permanece vigente y año tras año se incorporan protocolos específicos que llevan la capacitación a distintos municipios del conurbano bonaerense así como a distintas provincias del interior del país.

“En el convenio se destaca el fortalecimiento institucional por medio de la elaboración del Plan de Mejora con la UEMAT (Unidad de Evaluación, Monitoreo y Asistencia Técnica), que apunta a perfeccionar la calidad institucional para alcanzar una mejor inserción laboral de los egresados”, completaron los representantes de la Mutual.



Instalación, reparación, readecuación y mantenimiento de plantas de GNC

servicios@abicomp.com.ar

Pepiri 636 (1437) CABA. Tel: 54-11-49-11-82-30

Entrevista con Andrés Doña, titular de la Mutual 27 de Agosto del SOESGYPE “Nuestro proyecto de ley de comercialización ampara a las PyMEs estacioneras”

... continúa de página 21

asegurar la integridad de los trabajadores y de sus familias.

Hasta el momento, el Centro de Estudios Energéticos elaboró el proyecto de ley de Comercialización de Combustibles Líquidos y Gaseosos con el objeto de mejorar y fortalecer a las empresas PYMES; el proyecto de ley de Reordenamiento del Sector de Hidrocarburos, con el objeto de regular el régimen jurídico de esta actividad; y el proyecto de ley para la prohibición del sistema de autoservicio en las estaciones de servicio que fue aprobado en 2006 por la Legislatura de la provincia de Buenos Aires (Ley 13523).

Asimismo, el Centro propuso la creación, viabilidad y sustentabilidad de la Empresa Nacional de Energía (ENARSA).

Por otra parte, en ese ámbito se realizan estudios para eliminar los efectos de la corriente estática con el fin de mejorar las condiciones laborales de los trabajadores e investigaciones técnicas sobre la situación del sector estaciones de servicio. También, se analiza el desa-

rollo de combustibles alternativos: biodiesel, etanol, hidrógeno entre otros.

Los beneficios de la certificación

En marzo, se creó en el sector el Organismo Certificador para Personal de Estaciones de Servicio (OCPEs), con el fin de certificar las competencias laborales de los trabajadores. Ese organismo de certificación, que está conformado por representantes del sector empresario y de los trabajadores de la actividad, se rige de acuerdo al programa promovido y coordinado por el Ministerio de Trabajo de la Nación. “Todos aquellos trabajadores ocupados o desocupados que posean la experiencia requerida en el ejercicio de la ocupación podrán acceder a los procesos de evaluación en base a normas de competencia laboral”, explicaron los representantes de la Mutual. “El Ministerio de Trabajo de la Nación tiene como propósito constituir un sistema de información pública sobre los

recursos humanos del sector. Es importante destacar que la certificación de la capacidad demostrada se efectúa en una situación real de trabajo, es decir cuando el trabajador realiza sus tareas en la estación de servicio”. Según con los datos de la mutual, el Programa de Certificación de Competencias Laborales tiene beneficios tanto para los trabajadores como también para las empresas y para el Estado nacional. Para los trabajadores, implica un reconocimiento público de su experiencia, mejora las oportunidades de inserción al trabajo, reduce su inversión en capacitación y optimiza sus oportunidades de carrera. Para las empresas, mejora la gestión de los recursos humanos, reduce la inversión en capacitación e inicia procesos vinculados a la gestión del conocimiento.

Finalmente, al Estado le permite contar con información actualizada y precisa sobre las competencias existentes y requeridas en el sector para orientar las políticas de empleo y formación profesional.

cel. (11) 15 6381-3583
nextel 575*5118
e-mail: info@aristec.com.ar

arISTEC Servicio Técnico INTELIGENTE

asistencia técnica
estaciones de carga GNC

■ mantenimiento

SERVICIO TÉCNICO ESPECIALIZADO
PROGRAMAS DE MANTENIMIENTO PREDICTIVO
MANTENIMIENTO CORRECTIVO LAS 24 HS.

■ servicios

CURSOS DE CAPACITACIÓN PARA OPERACIÓN DE EQUIPOS
RE CALIBRACIÓN DE VÁLVULAS DE SEGURIDAD
CALIBRACIÓN DE SURTIDORES CON BALANZA PATRÓN
PRUEBA HIDRÁULICA DE CILINDROS Y CAÑERÍAS
MEDICIÓN DE RUIDOS Y VIBRACIONES

■ repuestos e insumos

REPUESTOS ORIGINALES - STOCK PERMANENTE

www.aristec.com.ar



Una modificación que requerirá millonarias inversiones Advierten que el mundo deberá adoptar una nueva matriz energética

Diversos expertos del medio local e internacional expresaron su creciente preocupación acerca del panorama energético del planeta. La voracidad de la demanda, el protagonismo de los combustibles fósiles y el cambio climático fueron algunos de los principales problemas mencionados.

Durante el Seminario del Día Mundial de la Energía, celebrado el 1 de julio en la sede del Centro Argentino de Ingenieros (CAI), distintos expertos se refirieron con incertidumbre acerca del porvenir global en materia de suministro energético, crecimiento económico y cuidado ambiental. De acuerdo con Jorge Ferioli, presidente del Comité Argentino del Congreso Mundial de la Energía (WEC, según su sigla en inglés), este año la humanidad está padeciendo la tercera gran crisis petrolera de la historia, luego de las registradas a principios y fines de la década del '70.

Pero a diferencia de lo ocurrido en los dos períodos críticos anteriores, hoy en día el crecimiento de todas las economías del planeta está incrementando la demanda energética, al tiempo que la oferta genera cada vez mayores dudas.

El especialista destacó, en esa dirección, que desde el año 2000 India y China fueron responsables de un 50% del incremento total del consumo.

“Para calmar al mercado petrolero, se necesitarán más inversiones en exploración y producción, además de mejoras tecnológicas en materia de recuperación y explotación de reservas no convencionales”, advirtió.

Si bien a su entender el rol dominante de los hidrocarburos en el venidero escenario energético global no cambiará demasiado, su utilización desmedida tampoco contribuirá a garantizar el suministro ni a reducir la contaminación. Según Ferioli, la temperatura de la Tierra podría crecer un promedio de 6° centígrados para 2050, lo que implicaría la emisión de 62 gigatoneladas (Gtn) de dióxido de carbono (CO₂).

A su entender, la medida más importante que debe tomarse para reducir ese impacto negativo sobre el medio ambiente estriba en optimizar la eficiencia energética. “También se debe apuntar a estimular la producción de energía mediante fuentes limpias y a limitar las emisiones nocivas del

sector eléctrico, la industria y el transporte. En suma, lo que tienen en común esas iniciativas es que su concreción implicará grandes inversiones, por lo que los gobiernos deberán crear las condiciones apropiadas de previsibilidad y estabilidad para incentivarlas”, agregó.

Proyecciones alarmantes

A tono con esa opinión, Jorge Castro, presidente del Instituto de Planeamiento Estratégico, precisó que se necesitarán u\$s 400.000 millones por año hasta 2050 para adecuar la matriz energética mundial a las progresivas exigencias del consumo.

“El mundo necesita revolucionar las formas en que la energía es provista y utilizada: hay que desacoplar la demanda del crecimiento económico y reducir radicalmente el uso de combustibles fósiles”, aseguró.

Según puntualizó, el actual es el sexto año de crecimiento consecutivo a escala planetaria, y se trata de una tendencia sistémica que abarca a todas las regiones del globo terráqueo. “Mientras que en 2007 el PBI global registró un alza de un 5,1% (lo que constituye el mayor nivel de expansión de las



CO.SE.PE.S.A.

EMPRESA CONSTRUCTORA DEDICADA A ESTACIONES DE SERVICIOS

- INSTALACION DE TANQUES
- PROTECCIONES CATODICAS
- INSTALACION DE PARARRAYOS
- PAVIMENTOS DE HORMIGON, FERROCIMENTADOS
- CAÑERIAS RIGIDAS Y FLEXIBLES
- PUESTA A TIERRA

HOMOLOGADOS POR YPF Y PETROBRAS PARA LA INSTALACION DE TANQUES Y CAÑERIAS

www.cosepesa.com.ar / Manuelita Rosas 2068 - Banfield. Tel: 4264-7725

Información General

Una modificación que requerirá millonarias inversiones Advierten que el mundo deberá adoptar una nueva matriz energética

... continúa de página 23

últimas cuatro décadas), entre 2003 y 2007 la suba del ingreso per cápita fue de un 4,3% anual (el mayor grado de incremento desde la Revolución Industrial de 1780)", expuso.

Para Castro, esas cifras responden a un doble impulso que no es cíclico sino estructural, y hay dos grandes cambios de fondo que así lo explican: el boom de productividad de Estados Unidos y la cada vez mayor participación de China en los mercados.

Asimismo, estimó que en la próxima década el PBI mundial mejorará su desempeño con respecto a los últimos 10 años. "Se prevé que su crecimiento será de un 3,05% frente al aumento de 2,86% obtenido entre 1997 y 2006", aseveró. "En la actualidad el consumo

energético tiene un valor de seis trillones de dólares (en base a los precios de 2007), por lo que a grandes trazos representa un 10% del PBI global (65,8 trillones de dólares). En tanto, casi un 90% del combustible utilizado en el planeta es de origen fósil", detalló.

Según sus palabras, la economía planetaria demanda 82 millones de barriles diarios de petróleo (bdp). Y si la tendencia central de la demanda energética permanece sin variaciones sustanciales, en 2050 se registraría un aumento del consumo de crudo de un 70%, que ascendería a los 140 millones de bdp. "Esas proyecciones indican que el crecimiento económico en las próximas cuatro décadas será insostenible en términos energéticos", sostuvo.

En base a ese escenario, además, en 2050 habrá un incremento de un 130 % de las emisiones de dióxido de carbono (CO₂), y dos tercios del mismo provendrán de los países emergentes encabezados por China e India.

"El principal efecto de una emisión semejante de CO₂ sería un aumento promedio de 6° centígrados de la temperatura del planeta, lo que podría generar un cambio significativo en todos los aspectos de la vida y una modificación irreversible del medio ambiente natural", concluyó.

El papel de las empresas

Por su parte, Sebastián Bigorito, director ejecutivo del Conse-



Soluciones Integrales para expendedores de GNC

- Sistemas Completos de Medición para 1 y 2 mangueras
- Cabezales Electrónicos para 1, 2 y 3 vías de alimentación
- Medidores de caudal por efecto coriolis
- Barrera de Seguridad Zener
- Transformadores de Ultra Aislación
- Protocolo de comunicación abierto, Standard del mercado



Calle 141 N° 2046 - (1884) Berazategui - Buenos Aires - Argentina
Tel.: (5411) 4216-8330 / 4226-2446 - e-mail: info@develcognc.com

www.develcognc.com.ar



BUREAU
VERITAS

Las entidades participarán en ExpoAES 2008

Definiciones de las cámaras que agrupan a los talleres de montaje de equipos de GNC

Talleres del Oeste, la Cámara Argentina de Sujetos del Sistema (CASS GNC) y A.P.T.A. se reunieron a principios de agosto. Los representantes del sector expresaron su total disconformidad con respecto al uso de la válvula de cilindro con corte eléctrico y manifestaron que los talleres no certificados les restan rentabilidad. Por otra parte, estuvieron de acuerdo en afirmar que el ENARGAS no los tiene en cuenta para ningún tema de consulta y para cuestiones técnicas. Los talleres de montaje preparan su stand para estar presentes en ExpoAES 2008.

El 7 de agosto se reunieron en asamblea representantes del sector de talleres de montaje agrupados en la entidad Talleres del Oeste, en la Cámara Argentina de Sujetos del Sistema (CASS

GNC) y en A.P.T.A.

Durante el encuentro trataron tres cuestiones de interés para el segmento: la instalación de la válvula de cilindro con corte eléctrico; los talleres no certificados y la relación del Ente Nacional Regulador del Gas (ENARGAS) con los talleres.

De acuerdo con la información ofrecida por los titulares de las tres cámaras, por mayoría absoluta en la asamblea se manifestó la total disconformidad del uso de la válvula de cilindro con corte eléctrico porque, a su entender, no hubo siniestros previamente que justifiquen su implementación. “Además, no se tiene en cuenta que al encarecer la conversión perjudica al usuario que opta por usar GNC y, de ese modo, disminuye el parque automotor que

consume ese combustible ocasionando mayor polución”, aseveraron los representantes de las entidades. “Por otra parte, a los talleres nos perjudica directamente porque debemos hacernos cargo de la garantía de la válvula cuando no somos ni los fabricantes ni distribuidores”.

En relación al segundo tema tratado en la asamblea, las cámaras concluyeron que hoy por hoy en Capital Federal y en Gran Buenos Aires aproximadamente un 30% del total de los talleres de montaje no están certificados y el número se sigue incrementando, a decir de los titulares de las entidades, “por la indiferencia del ENARGAS”.

“No se puede confiar en los servicios que brindan los talleres ilegales y su proliferación genera

Audiconser S.R.L

ACS

Auditoria - Control - Servicios

MIEMBRO ACTIVO



Soluciones integrales en plantas de almacenamiento de hidrocarburos:

Cegado - Inertizado - Erradicación - Hermeticidad: De tanques subterráneos

Tanques aéreos - Auditorías de seguridad

Medición y Certificación de Protección Catódica y Puesta a tierra

Auditoría de proyectos de obras para ajustarse a la normativa vigente de la SEN

Auditoría de proveedores

**NUESTROS TRABAJOS SE REALIZAN DE ACUERDO A NORMAS Y
REGLAMENTACIONES MUNICIPALES, PROVINCIALES Y NACIONALES**

Rivadavia 755 4° 17 C1002AAF Buenos Aires Tel./Fax: 4331-5094 (Rot.)

Cel.: 15-6390-8672/02 15-5181-8208 15-6395-2766/8446

Nextel: 583*4085/4084/4523/250 e-mail: comercial@audiconser.com.ar

una creciente inseguridad en el segmento”, puntualizaron. “Los talleres fuera del sistema dejan sin rentabilidad o directamente funden económicamente a los certificados y disminuyen las posibilidades de realizar inversiones en tecnología y capacitación”.

Finalmente, con respecto al último ítem tratado, las agrupaciones sostuvieron que el ENARGAS no tiene en cuenta a los talleristas para ningún tema de consulta y mucho menos de cuestiones técnicas. “Esta situación de indiferencia se debe a que el Ente se relaciona con las cámaras que nuclean a los PECs y fabricantes. Muy lejos quedamos los talleres de montajes”, opinaron los representantes de las entidades.



INSMETAN SRL
Lopez y Planes 5457 V. Bonich
Tel: 4767-2798 / 4738-6198

- * Inst. y desinstalación de tanques y surtidores.
- * Limpieza, plastificado y cegado de tanques.
- * Prueba hidráulica y de hermeticidad.
- * Calibración y reparación de tanques y surtidores.
- * Inst. de rejilla perimetral y cámara decantadora.
- * Inst. de todo tipo de cañería.

50 - 0 - 1 - 0 - 0 - 5

INSMETAN
WWW.INSMETAN.COM.AR
Ventas de repuestos

PATAGONIA BIO  ENERGIA S.A.



Florida 375 5° "C" - C1005AAG - Ciudad de Buenos Aires - Argentina
Tel: (54 11) 5238-1655

Las entidades participarán en ExpoAES 2008

Definiciones de las cámaras que agrupan a los talleres de montaje de equipos de GNC

...continúa de página 27

Más fundamentos

Además de manifestar disconformidad con respecto al uso de válvulas de cilindro con corte eléctrico, las cámaras que agrupan a los talleres de montaje indicaron que genera para los usuarios una erogación anual de más de 16 millones de pesos o 5 millones de dólares (5.000 conversiones por mes a 280 pesos por un año). "Por otra parte, y en muchas ocasiones luego de convertir el auto, los automovilistas se encuentran con que no lo pueden usar por la válvula obstruida", completaron los voceros de las entidades.

Asimismo, en la asamblea los talleristas destacaron que el ENARGAS no los tiene en cuenta para ningún tema de consulta y mucho menos de cuestiones técnicas.

"El ente incumplió la promesa de convocar a los talleres para la toma de decisiones en lo referente a resoluciones y nuevas disposiciones, siendo los talleres uno de los artífices más importantes del sistema", argumentaron desde las cámaras. "Todo el bagaje tecnológico necesita que alguien lo ponga a funcionar y somos los talleres los que realizamos el trabajo y solucionamos los problemas del usuario, con un parque automotor que por lo general está muy mal mantenido y solamente nuestra pericia e ingenio los hace bi-combustibles".

También, los representantes de los talleres de montaje coincidieron en que por la indeferencia del ENARGAS se incrementan a diario los talleres no certificados tanto en Capital Federal como en Gran Buenos Aires.

Finalmente, otro problema para los talleristas es la normativa NAG 408, debido a que "los que nos venden y proveen, de acuerdo a esa normativa, tienen sus propios talleres. Nuestros proveedores nos absorben ese único espacio comercial que nos designó el ENARGAS e impiden una competencia leal", opinaron.

Según las agrupaciones, de los 3.000 talleres de montajes que existían antes de la NAG 408, en la actualidad quedan 1.000.

"En cambio los PECs no se han reducido, por el contrario son cada vez más numerosos".

**PARA ESTAR PRESENTE
EN ESTAS PAGINAS,
CONSULTE NUESTRO
DEPARTAMENTO DE PUBLICIDAD**

AES

**JORGE CRAVERO
5032-9104**

jcravero@aesargentina.com

EXCELENCIA EN SOLUCIONES CONTRA RAYOS
DESDE HACE MÁS DE 40 AÑOS

BACIGALUPPI Hnos SA



PROYECTOS E INSTALACIÓN PARA ESTACIONES DE SERVICIO DE GNC Y DUALES



- Sistemas de Protección Primaria contra rayos de acuerdo a lo establecido por ENARGAS. Norma NAG-418 (1992), AEA90364, Norma IRAM 2184.1
- Proyectos de protecciones para ser presentados en las correspondientes prestadoras.
- Instalaciones de acuerdo a proyectos aprobados.
- Mediciones de puesta a tierra de acuerdo a la Norma IRAM.
- Protección Secundaria de tableros eléctricos y entrada de cables de baja señal.
- Instalaciones en todo el país. Presupuestos sin cargo.

Roseti 2128 | Capital Federal | Tel: (011) 4523-6000 | presupuestos@bacigaluppi.com | www.bacigaluppi.com

energía
E&S
& soluciones

www.energiasoluciones.com.ar

Energía & Soluciones S.A.
confianza y resultados

E&S y el GNC



- Comercializador de Gas y Agente Libre del MEG
- Intercambio, reventas y cesiones de gas y reserva de capacidad de transporte de EESS GNC vía MEGSA según Res. SE 606/04 y SE 739/05
- Subastas GNC anuales y estacionales del MEGSA
- Administración de contratos de EESS GNC
- Desarrollo de negocios energéticos

Florida 375 Piso 5° Of."C" (C1005AAG) Ciudad Autónoma de Buenos Aires.
Tel/Fax: (54-11)5238-1650. Email: gnc@energiasoluciones.com.ar

...E&S comprometidos con el GNC

www.energiasoluciones.com.ar

Para los interesados en asistir a la exposición y a las conferencias Cómo acreditarse para ExpoAES 2008

Falta alrededor de un mes para que arranque ExpoAES 2008, Primera Exposición y Conferencia Internacional de Combustibles, Biocombustibles, GNC e Hidrógeno.

Entre el 22 y el 24 de octubre, el evento tendrá su espacio en la Rural, el tradicional predio ferial de Palermo.

Organizada por la Asociación de Estaciones de Servicio de la República Argentina, la feria será un punto de encuentro ideal para que las empresas del segmento se den a conocer, mejoren su comprensión del mercado, estrechen lazos o concreten importantes negocios.

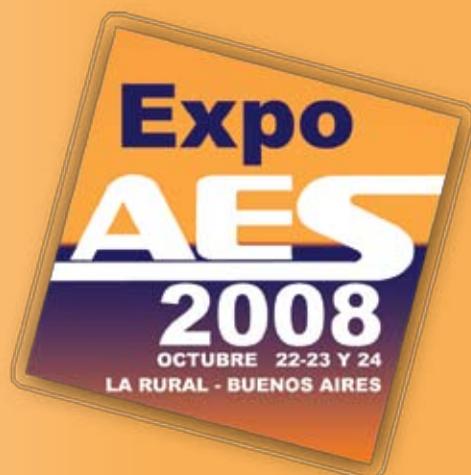
Desde AES invitamos a todos los interesados en visitar la exposición, a las empresas vinculadas con el segmento, a todos los profesionales dedicados a actividades relacionadas, a los medios de comunicación y a los periodistas, a acreditarse para participar de ExpoAES 2008, la conferencia y exhibición internacional sobre combustibles líquidos y gaseosos, fósiles y renovables más importante del año que se realizará en la Argentina.

En un negocio tan dinámico y cambiante como el de los combustibles, gracias a la feria todos los actores involucrados en el mercado podrán disponer de un mismo tiempo y espacio para brindar y recibir la más precisa y completa información que necesitan, además de evaluar en su totalidad las opciones existentes antes de sellar acuerdos o concretar operaciones.

En www.expoaes2008.com se puede encontrar un sencillo formulario para completar y enviar a los organizadores. Automáticamente, quien lo complete con sus datos, queda acreditado para visitar la muestra.

Asimismo, se puede consultar la página para conocer las actividades, programas y conferencias que se llevarán adelante. También, el portal ofrece un plano de expositores, un listado y formularios para que quienes estén interesados en adquirir bienes y servicios puedan tener un mayor acercamiento con el expositor, optimizando los tiempos al organizar una agenda de encuentros.

Por otra parte, www.expoaes2008.com brinda semanalmente información periodística destacada de producción propia y un resumen con las noticias más importantes sobre temas vinculados con el sector publicadas por los principales medios de comunicación nacionales e internacionales.



SERVICIO INTEGRAL DE HIGIENE, SEGURIDAD Y MEDIO AMBIENTE PARA ESTACIONES DE SERVICIOS



**Servicios Empresarios
Profesionales de Argentina**

Av. Gral Roca 1173 1º Piso - Hurlingham - Bs. As.
Tel.: (011) 4452-0161
E-mail: info@consultorasepa.com.ar
www.consultorasepa.com.ar
Esperamos contarlos entre nuestros clientes

SERVICIO DE HIGIENE Y SEGURIDAD LABORAL

SEGURIDAD EN LA CONSTRUCCION
DE FABRICAS / COMERCIOS / SERVICIOS.

MEDICIONES DE CONTAMINANTES
FISICOS Y QUIMICOS.

CAPACITACION EN RIESGOS
DEL TRABAJO - GESTION
ANTES LAS ART.

PRUEBA DE CALDERAS
Y COMPRESORES.
EVALUACION DE RIESGOS.

MEDICION DE JABALINAS Y
DESCARGA A TIERRA ELECTRICAS.



HABILITACIONES INDUSTRIALES INGENIERIA AMBIENTAL

CATEGORIZACION INDUSTRIAL
EVALUACIONES DE IMPACTO AMBIENTAL

AUDITORIA AMBIENTALES
RUIDOS MOLESTOS Y
VIBRACIONES

EFLUENTES GASEOSOS
LIQUIDOS / RESIDUOS
PELIGROSOS Y ESPECIALES

GESTIONES ANTE AYSA, ADA
INA, SPA, SEC. DE ENERGIA
HIDRAULICA

PLANOS ELECTROMECANICOS
Y DE OBRA



PREVENCIÓN DE INCENDIOS

DIRIGIDO A COLEGIOS
CLUBES, EDIFICIOS
LOCALES BAILABLES, BARES

PLANES DE EVACUACIONES
EN INSTALACIONES CONTRA
INCENDIO. CARGA DE FUEGO
FORMACION DE BRIGADAS
DE EMERGENCIAS

SEÑALIZACION

PRESENTACION EN
DEFENSA CIVIL, BOMBEROS
Y OTRAS

A nivel nacional Sigue en aumento la venta de vehículos

Ventas de Vehículos Nacionales a Concesionarios	Comercializados por las terminales		Importados por distribuidores y particulares		Total	
	2007	2008	2007	2008	2007	2008
Período						
Enero	44145	51551	1560	3620	45705	55171
Febrero	42219	44407	1240	3000	43459	47407
Marzo	44210	53991	1520	3300	45730	57291
Abril	43764	55621	1390	3530	45154	59151
Mayo	42390	55627	1400	3650	43790	59277
Junio	44215	48938	1590	3270	45805	52208
Julio	48578	51078	1990	3730	50568	54808
7 meses	309521	361213	10690	24100	320211	385313
Agosto	46848	0	1800	0	48648	0
Septiembre	45760	0	1850	0	47610	0
Octubre	47842	0	2125	0	49967	0
Noviembre	46042	0	2150	0	48192	0
Diciembre	48048	0	2250	0	50298	0
TOTALES	544061	361213	20865	24100	564926	385313

Ventas de vehículos nacionales a concesionarios	Categoría A						Categoría B		Total	
	Automóviles		Utilitarios		Total		Total	Total	Total	
Período	2007	2008	2007	2008	2007	2008	2007	2008	2007	2008
Enero	14020	16962	3122	4520	17142	21482	382	446	17524	21928
Febrero	11712	10783	3321	3871	15033	14654	441	674	15474	15328
Marzo	14695	14799	4423	6409	19118	21208	402	798	19520	22006
Abril	14014	16608	4899	5691	18913	22299	551	780	19464	23079
Mayo	13826	17654	4817	5591	18643	23245	496	803	19139	24048
Junio	13059	14508	4717	4411	17776	18919	504	819	18280	19738
Julio	14885	16047	3961	6595	18846	22642	486	874	19332	23516
7 meses	96211	107361	29260	37088	125471	144449	3262	5194	128733	149643
Agosto	14328	0	5377	0	19705	0	537	0	20242	0
Septiembre	14037	0	5374	0	19411	0	471	0	19882	0
Octubre	14770	0	5951	0	20721	0	575	0	21296	0
Noviembre	15203	0	5505	0	20708	0	806	0	21514	0
Diciembre	16800	0	5142	0	21942	0	745	0	22687	0
TOTALES	171349	107361	56609	37088	227958	144449	6396	5194	234354	149643

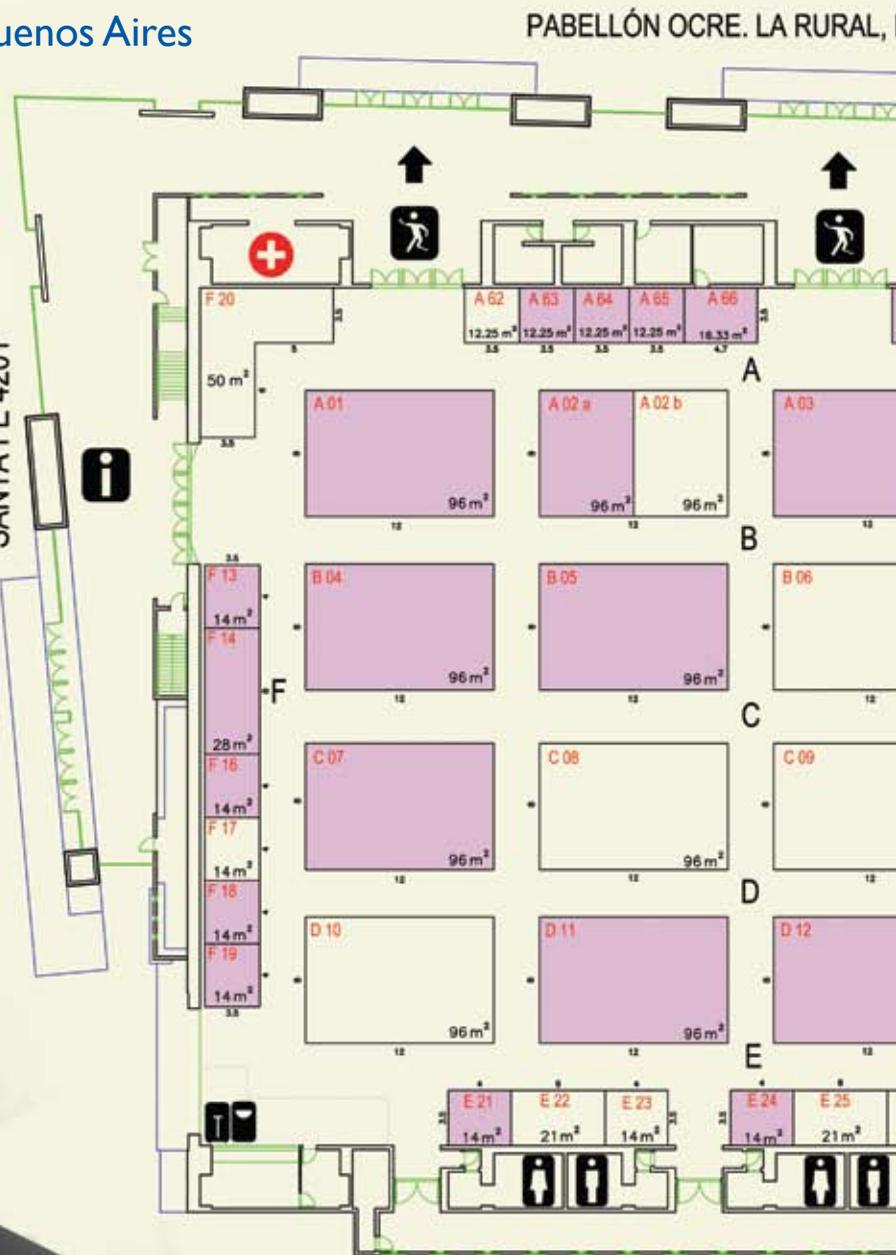
Fuente: ADEFA

ExpoAES 2008 - Primera Exposición y Conferencia Internacional de Combustibles – Biocombustibles – GNC e Hidrógeno
 Octubre 22-23 y 24
 La Rural – Predio Ferial de Buenos Aires



ACCESO AVDA. SANTA FE 4201

ACCESO AVDA. SANTA FE 4201



WORKSHOP

Se realizarán entrevistas preacordadas a través de la página web de ExpoAES 2008. El expositor y el interesado lograrán mejores beneficios en la comunicación.

ESTANCIA EN BUENOS AIRES

Para incentivar el viaje hasta la Ciudad de Buenos Aires, estarán a disposición hoteles céntricos y ubicados próximos a La Rural con importantes descuentos con respecto a las tarifas oficiales y publicadas. También habrá paquetes pre y pos congreso; circuitos de miniturismo y reservas a espectáculos de tango.

CONFERENCIA

Abordará los asuntos más relevantes de interés para el expendedor y para todo el sector de combustibles. Los panelistas serán los profesionales más destacados de la actividad.

LA RURAL

Con la elección de este Centro de Exposiciones se facilita la llegada de miles de expendedores de todo el país quienes participarán activamente en la Expo.

**A SOLO UN MES
DEL UNICO EVENTO DEL SECTOR**



- REFERENCIAS
- Confiteria
 - Estacionamiento
 - Salida de Emergencia
 - Sanitarios
 - Entrada de Camiones
 - Sala de Primeros Auxilios

**NUEVAS OPORTUNIDADES
PARA EL EXPOSITOR**

Obtener nuevos contactos calificados; potenciar la marca y la imagen; penetrar en los mercados de las distintas provincias de nuestro país; hacer contactos directos con medios de comunicación, periodísticos a nivel local e internacional; hacer contactos con referentes internacionales. Cada uno de los expositores contará con un detalle de todos los participantes de la Expo.

INSTRUMENTO DE MARKETING

Presenta a las pequeñas, medianas y grandes empresas la posibilidad de comercializar o simplemente dar a conocer productos y servicios al mercado de combustibles.

REVISTA AES

Desde la presente edición y hasta la de Octubre inclusive se divulgará ExpoAES 2008 a todo el país, informando sobre todas las novedades y el desarrollo de la organización.

VISITANTES A EXPOAES 2008

Miles de expendedores de todo el país junto a sus familias y colaboradores; profesionales con poder de decisión; titulares de talleres de montaje de equipos de GNC; fabricantes; proveedores; periodistas; estudiantes universitarios y sus profesores; funcionarios del Gobierno de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires; funcionarios del Gobierno Nacional; funcionarios de gobiernos provinciales.



PLATINO

Patrocinio PLATINO

- 40 m2. de espacio para stand bonificado
- Link del patrocinador desde la web de la ExpoAES 2008
- Banner principal en la página web desde FEB-2008 a OCT-2008
- 2 páginas en el catálogo de la ExpoAES 2008
- 2 páginas en la Revista AES en ediciones a determinar
- Autorización para utilizar el Logo de ExpoAES 2008 en la papelería comercial del patrocinador
- Impresión del logo del patrocinador en toda la papelería y cartelería de la ExpoAES 2008.
- Costo: U\$S 40.000,00



ORO

Patrocinio ORO

- 15 m2. de espacio para stand bonificado
- Link del patrocinador desde la web de la ExpoAES 2008
- Banner (50% del principal) en la página web desde FEB-2008-OCT-2008
- 1 página en el catálogo de la ExpoAES 2008
- 1 página en la Revista AES en edición a determinar
- Autorización para utilizar el Logo de ExpoAES 2008 en la papelería comercial del patrocinador
- Impresión del logo del patrocinador en toda la papelería y cartelería de la ExpoAES 2008.
- Costo: U\$S 25.000,00



PLATA

Patrocinio PLATA

- Link del patrocinador desde la web de la ExpoAES 2008
- Banner (25% del principal) en la página web desde FEB-2008-OCT-2008
- 1/2 página en el catálogo de la ExpoAES 2008
- 1/2 página en la Revista AES en edición a determinar
- Autorización para utilizar el Logo de ExpoAES 2008 en la papelería comercial del patrocinador
- Impresión del logo del patrocinador en toda la papelería y cartelería de la ExpoAES 2008.
- Costo: U\$S 10.000,00



BRONCE

Patrocinio BRONCE

- Link del patrocinador desde la web de la ExpoAES 2008
- 1/4 página en el catálogo de la ExpoAES 2008
- 1/4 página en la Revista AES en edición a determinar
- Autorización para utilizar el Logo de ExpoAES 2008 en la papelería comercial del patrocinador
- Impresión del logo del patrocinador en toda la papelería y cartelería de la ExpoAES 2008.
- Costo: U\$S 5.000,00

El evento fue declarado de Interés Nacional por la Presidencia de la Nación ExpoAES, la única exposición y conferencia de 2008 dedicada al sector

El principal objetivo que persigue ExpoAES 2008 es mostrar la fortaleza que tiene la industria relacionada a las estaciones de servicio y su importancia como cadena de valor. "Más de 4.600 estaciones de servicio se distribuyen a lo largo del país, entre líquidos y GNC.

Las empresas de biocombustibles también se mostrarán. Será una excelente oportunidad para los inversores", adelantó Jorge Cravero, director de Ventas de la Asociación Estaciones de Servicio de la República Argentina (AES).

Entre el 22 y el 24 de octubre, se llevará a cabo la primera exposición y conferencia internacional de combustibles, biocombustibles, GNC e hidrógeno en la Rural.

Organizada por la Asociación Estaciones de Servicio de la República Argentina (AES), durante su realización se darán cita los principales referentes de un sector en permanente evolución.

A decir de Jorge Cravero, director de Ventas de AES, el principal objetivo que persigue la exposición es mostrar la fortaleza que tiene la industria relacionada a las estaciones

de servicio y su importancia como cadena de valor. "Hay exponentes nacionales que han logrado una trascendencia internacional en cuanto a la fabricación de complejos equipamientos para estaciones de servicio. Especial mención merecen los fabricantes de com-

presores para gas natural y kits de conversión para GNC", señaló Cravero. "Asimismo, dentro del marco de la exposición, se desarrollará una conferencia que tratará todos los temas vinculados con los combustibles líquidos y gaseosos. Estamos confirmando a los

AJB Protección Catódica

A. Javier Bustos

- PROTECCION CATODICA
- PUESTAS A TIERRA
- PROYECTOS Y SERVICIOS



Nos dedicamos a brindar
un servicio de calidad

Tel/Fax: (0351) 4284908 - Cel. (0351) 155182911. E-mail: ajbustos@argentina.com
Paraná 537 Piso 12, D "A" - (5000) - Córdoba - Argentina

Información General

El evento fue declarado de Interés Nacional por la Presidencia de la Nación ExpoAES, la única exposición y conferencia de 2008 dedicada al sector

...continúa de página 35

panelistas que van a participar, que son sin dudas los más representativos de cada sector; como así también funcionarios de distintos organismos de gobierno”.

De acuerdo con Jorge Cravero, ExpoAES 2008 será el espacio ideal para un encuentro comercial y de intercambio de información para todas las empresas del sector. “Más de 4.600 estaciones de servicio se distribuyen a lo largo del país, entre líquidos y GNC. Las empresas de biocombustibles también se mostrarán. Será una excelente oportunidad para los inversores”, indicó. “Los participantes, en síntesis, serán propietarios y encargados de estaciones



sigma
Circuitos impresos

CEGA
ELECTRÓNICA



Línea completa
de productos
para GNC.

Proveemos soluciones llave en mano,
desde el diseño, al producto terminado.

- Diseño y fabricación de circuitos impresos con equipamiento de última tecnología.
- Armado y ensamblado.
- Soldadura por doble ola.
- Tecnología de montaje superficial por SMD.
- Todos nuestros productos y servicios se elaboran basados en estándares de calidad internacional.

○ **Sigma Circuitos Impresos**
Salta 491 - Godoy Cruz
Tel. 0261 - 422 4431
ventas@sigma-circuitos.com.ar
www.sigma-circuitos.com.ar

○ **Cega Electrónica**
Salta 491 - Godoy Cruz
Tel. 0261 - 4224428
cega@cegaelectronica.com.ar
www.cegaelectronica.com.ar

S.A.
MAGROVE

MONTAJES INDUSTRIALES

**MONTAJE DE
ESTACIONES DE SERVICIO
E INDUSTRIALES**

Lavalle 560 (2000) Rosario
Tel/Fax: 0341-4391821 y rotativas

Manuel Pedraza 5645
(1431) Capital Federal
Tel/Fax: 011-4543-4433



Los auspiciantes

En base a su relevancia a nivel académico y comercial, ExpoAES 2008 fue declarada de interés nacional por la Presidencia de la Nación mediante la Resolución 788/2008.

Asimismo, el evento cuenta con el apoyo de distintos organismos del Gobierno, productoras de biocombustibles, fabricantes de equipos para GNC, organizaciones vinculadas con el uso del hidrógeno, empresas relacionadas con estaciones de servicio y medios de prensa, entre otras entidades.

ExpoAES 2008 es auspiciada por la Asociación Argentina de Biocombustibles e Hidrógeno; el Instituto Nacional de Tecnología Industrial; la Fundación Exportar; el Instituto Nacional de Tecnología Agropecuaria; la Comisión Nacional de Energía Atómica y la Secretaría de Agricultura, Ganadería, Pesca y Alimentos; la Secretaría de Energía y el ENARGAS.

de servicio de todo el país; profesionales destacados del sector de combustibles líquidos, biocombustibles, GNC e Hidrógeno; inversores; propietarios de talleres de montaje para GNC; estudiantes y profesores de numerosas universidades; autoridades nacionales, provinciales y de la Ciudad de Buenos Aires; representantes de asociaciones y cámaras vinculadas a todos los combustibles; periodistas especializados nacionales y extranjeros”.

¿Qué los motivó a organizar una exposición para el sector de los combustibles, tanto fósiles como renovables?, preguntamos a Cravero.

Fundamentalmente expresar que el sector de los expendedores

está trabajando y es un eslabón importante en la economía nacional, y al mismo tiempo darle contenido profesional a través de la conferencia que se desarrollará durante la exposición.

Los combustibles que se venden

hoy y se venderán en un futuro muy próximo en las bocas de expendio son el motivo central de la muestra.

Recordemos que a partir de 2010 el corte del 5% con biocombustibles, biodiesel en el caso del gasoil



TERMOS DE AGUA PARA MATE

■ No se conforme con menos, instale el mejor termo del mercado y participe en un negocio altamente rentable

- Termos con mejor diseño, alta durabilidad y libre de mantenimiento
- Atraiga clientes y brinde servicio
- Acepta todas las monedas
- Chasis con tratamiento anticorrosivo
- Equipado con disyuntor para mayor seguridad
- Filtro triple
- Un año de garantía



Para venta/alquiler / comodato

FARINA

Av. Martínez de Hoz 2549 - Mar del Plata TE: 0223-484-0076/155-218985
e-mail: info@farinavending.com - Web: www.farinavending.com

Información General

El evento fue declarado de Interés Nacional por la Presidencia de la Nación ExpoAES, la única exposición y conferencia de 2008 dedicada al sector

...continúa de página 37

y bioetanol en el de las naftas, será obligatorio en todas las estaciones de líquidos del país.

En el caso del hidrógeno e hidrógeno + GNC, si bien se han realizado experiencias exitosas, aún se halla en una etapa preliminar y su utilización masiva no será tan inmediata como el de los biocombustibles.

¿Cuáles son las expectativas que tienen puestas en la expo?

Las máximas. Pese al gran avance de la comunicación, aún se hace fundamental estrechar una mano y compartir un café intercambiando información. Los empresarios del sector podrán encontrar en el evento todo lo que necesitan.

ExpoAES 2008 será de aquí en más la referencia más importante en el sector de los combustibles. Cabe destacar que durante este año es la única exposición y conferencia del sector.

¿Cuáles son las compañías del sector que van a participar con stands?

Son las empresas que directa o indirectamente están relacionadas con las estaciones de servicio, entre las que se encuentran compañías petroleras, productores de biodiesel y de bioetanol, proveedores para empresas productoras de biocombustibles, fabricantes de equipos para GNC, proveedores de insumos para mini mercados de estaciones de servicio, empresas de prestaciones para estaciones de servicio, organismos gubernamentales y medios de prensa.

¿Cuáles son los temas que se van a abordar en las conferencias?

Para los combustibles líquidos el temario girará en derredor de la producción, precios, comercialización y rentabilidad.

Acercas del GNC, el marco regulatorio, las conversiones, el transporte de carga, urbano y de pasajeros son, entre otros, los temas que serán abordados.

Sobre los biocombustibles la disertación tendrá una etapa introductoria, ya que el objetivo es informar y debatir sobre la producción de un nuevo combustible que será obligatorio en poco tiempo, entendiendo que hay gran desconocimiento en nuestro sector.

En el caso del hidrógeno, se tratarán los proyectos que existen a nivel nacional.

¿Cuáles son los beneficios de participar en ExpoAES?

Podemos establecer los beneficios en base a los distintos sujetos que participarán en ExpoAES 2008.

Los visitantes, en su gran mayoría expendedores, profesionales, autoridades, estudiantes universitarios, se llevarán la última in-

formación disponible en materia de combustibles.

Los expendedores, asimismo, podrán concretar negocios con proveedores esenciales en su giro comercial y los expositores podrán en tres días tomar contacto directo con cientos de expendedores de todo el país brindando información y vendiendo sus productos.

EL SISTEMA TOTAL PARA ESTACIONES

DATA Oil!

FUEL MANAGEMENT SOLUTIONS

Distribuidor de:

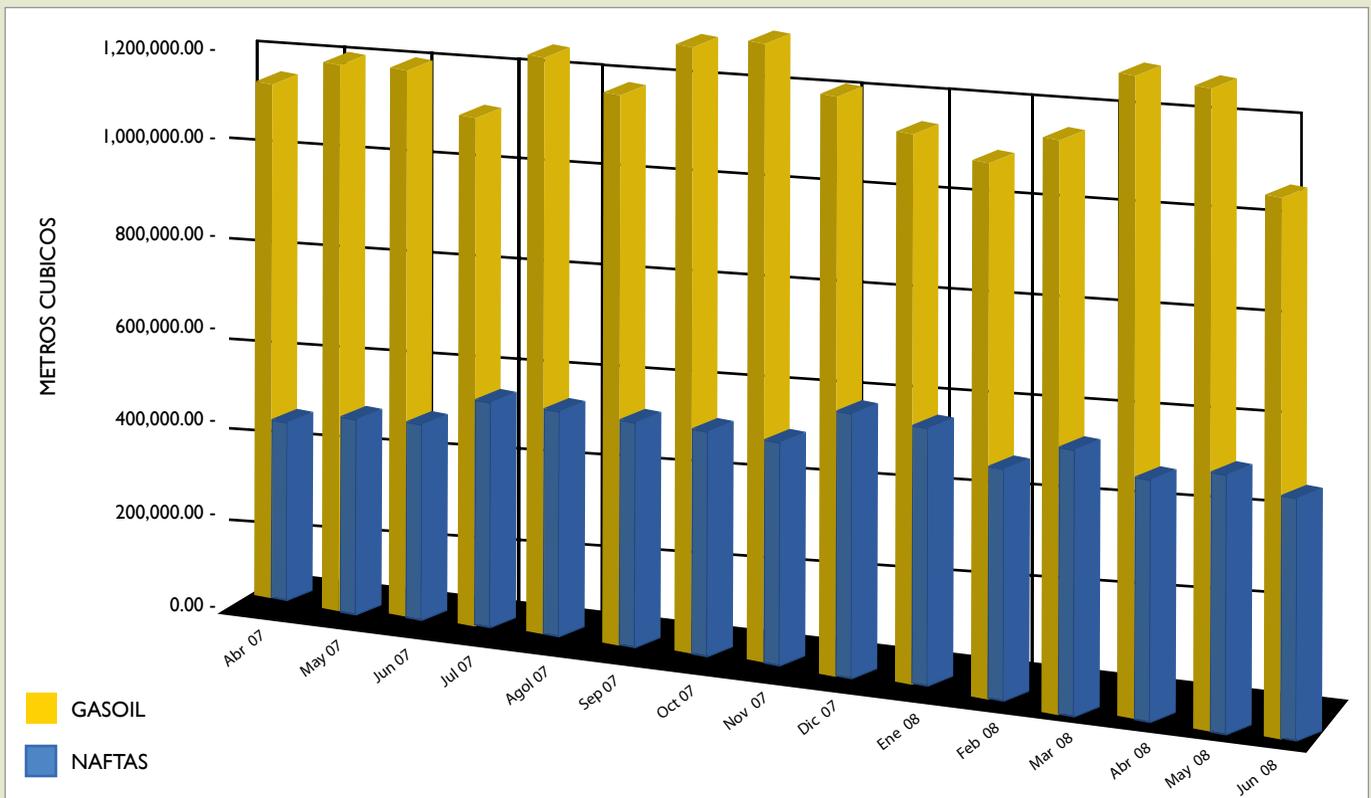


Av. Alberdi 298 – Rosario – 54 -341-4396000
jdelgado@dataoil.com.ar

Estadísticas

VENTAS al MERCADO de COMBUSTIBLES LIQUIDOS (Período: Abril - 2007 a Junio - 2008)				
Metros cúbicos				
Fecha	Gas Oil	Nafta Común >83Ron	Nafta Super>93Ron	Nafta Super>97Ron
Abr-07	1116539,31	26549,89	217429,33	128597,68
May-07	1181993,81	28911,99	236594,94	129267,19
Jun-07	1183849,23	29158,34	242813,56	125860,93
Jul-07	1158104,11	31832,00	268325,50	135409,40
Ago-07	1206506,00	30104,00	267423,00	128062,00
Sep-07	1170746,81	28197,15	254187,31	113103,86
Oct-07	1214195,11	30537,60	280051,19	127907,05
Nov-07	1222304,80	29897,90	278142,00	120054,20
Dic-07	1186747,04	32792,90	308238,40	127142,80
Ene-08	1125486,03	33742,39	322862,20	133643,45
Feb-08	1063207,50	27682,06	285022,90	119025,85
Mar-08	1140551,16	30664,73	309163,28	130038,14
Abr-08	1223947,57	29199,94	290510,51	115983,58
May-08	1223513,77	29919,83	298298,74	115529,17
Jun-08	1042821,54	30564,31	279352,96	106783,68

Fuente: Secretaría de Energía



Estadísticas

IMPE
0,67

El INDICE MONITOR DE PRECIOS DE LA ENERGÍA mide la distorsión promedio de los precios de la canasta energética argentina, respecto de los precios promedio de una canasta comparativa que sigue las referencias internacionales y regionales. El valor 0.67 indica la distorsión promedio de los precios de la canasta energética argentina correspondiente al mes de junio de 2008. Significa de manera simple, que si la canasta energética comparativa de precios promedios que sigue las referencias internacionales y regionales tuvo en junio pasado un valor simbólico de 1 peso, esa misma canasta en la Argentina costaba 33 centavos de peso.

IMP_{PD}
0,53

Petróleo y Derivados

El valor 0.53 indica la distorsión de los precios del petróleo y derivados argentinos correspondiente al mes de junio de 2008. Significa de manera simple, que si la canasta de precios del petróleo y derivados comparativa que sigue referencias internacionales y regionales tuvo en junio pasado un valor simbólico de 1 peso, en la Argentina costaba 47 centavos de peso.

IMP_{GN}
0,87

Gas Natural

El valor 0.87 indica la distorsión del precio del gas natural argentino correspondiente al mes de junio de 2008. Significa de manera simple, que si la canasta comparativa de precios del gas natural que sigue las referencias internacionales y regionales tuvo en junio pasado un valor simbólico de 1 peso, en la Argentina costaba 13 centavos de peso.

IMP_{EE}
0,71

Energía Eléctrica

El valor 0.71 indica la distorsión del precio de la energía eléctrica argentina correspondiente al mes de junio de 2008. Significa de manera simple, que si la canasta comparativa de precios de la energía eléctrica que sigue las referencias internacionales y regionales tuvo en junio pasado un valor simbólico de 1 peso, en la Argentina costaba 29 centavos de peso.

Fuente: Montamat & Asociados

Control y medición de:

- > Ruidos y Vibraciones
- > Niveles de Iluminación
- > Puesta a Tierra
- > Potencial de Protección Catódica



Paraná 754 Piso 10° "A" - Telefax 00 54 11 5032-9104 (C1017AAP) Capital Federal
www.contegas.com - info@contegas.com

La referencia
mundial en
calidad.



BUREAU
VERITAS

Av Leandro N. Alem 1134 7° (C1001AAT) Ciudad Autónoma de Buenos Aires.
Teléfono: (5411) **4000-8008** Web page: www.bureauveritas.com.ar

ESTACIONES DE SERVICIO POR BANDERA				
Bandera	Pcia. Buenos Aires	Capital Federal	Interior (*)	Total País
YPF	491	97	840	1428
Blanca	298	44	644	986
Shell	294	67	353	714
Petrobras	274	37	300	611
ESSO	194	41	243	478
Sol Petroleo	68	3	55	126
Refinor	0	0	67	67
Aspro	25	3	20	48
RHASA	17	3	6	26
Camuzzi G.P.	7	0	3	10
Agira	3	2	0	5
CIS	0	0	4	4
P. Del Plata	1	0	3	4
DAPSA	1	1	0	2
Cantidad de Estaciones	1673	298	2538	4509
(*) Interior: Todo el país con excepción de Capital Federal y Pcia. de Buenos Aires				
El 79 % de las bocas de venta son abanderadas de las distintas compañías, solo el 21 % son blancas				
Fuente: Secretaría de Energía				

Estaciones de Carga de GNC:	Cantidad
Expendedoras de solo GNC	497
Expendedoras de Liquidos y GNC	1028
Total	(*) 1525

(*) El ENARGAS tiene registradas 1.760 estaciones de carga



ELÍJANOS Y FACTURE SIN PARAR.
Nuestros rollos no traban ni perjudican su impresora fiscal.

ENTREGAS SIN CARGO/ENVÍOS AL INTERIOR

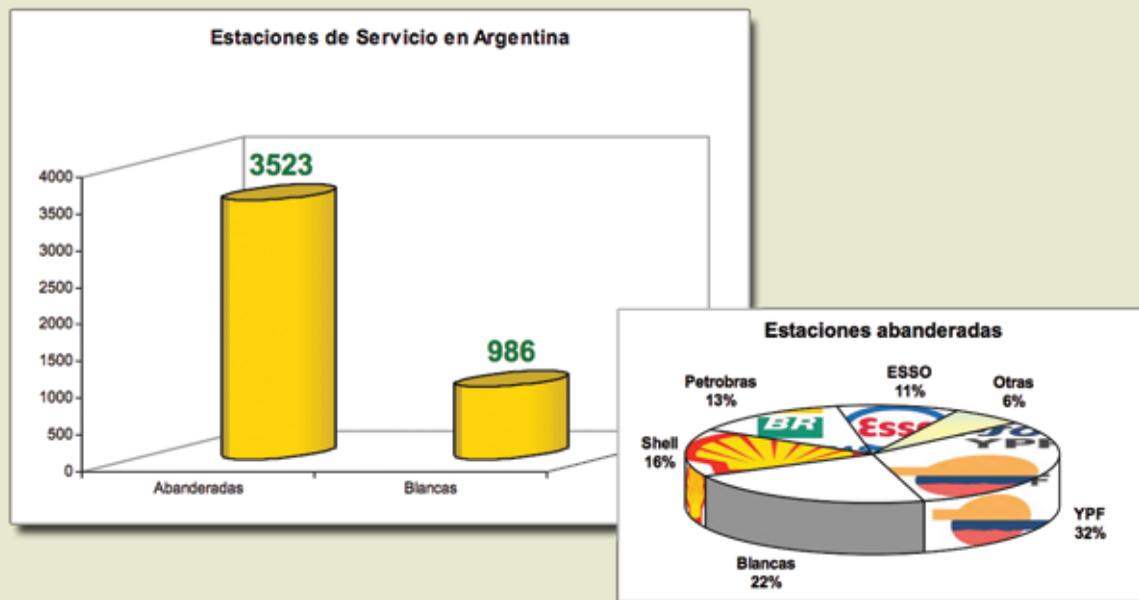
Solicite su muestra sin cargo llamándonos al 4501-8317 / 4503-0064 / 4504-8328

Griveo 3767 -(1419) Cap. Fed. - baipapers@baipaperssrl.com.ar - Suc. Córdoba: Rosario de Sta. Fe 1835 - Tel. (0351) 451-9144



www.baipaperssrl.com.ar

Estadísticas



Colaboración: Fernando Parente



POTIGIAN es el operador logístico capacitado para un servicio óptimo en todo el país, avalado por una trayectoria de 73 años de organización, cumpliendo y honestidad.

La excelencia en distribución

- ◆ Distribuidor N° 1 de Masssalin Particulares, zona autorizada MP
- ◆ Todas las tarjetas telefónicas
- ◆ Golosinas - Comestibles - Artículos varios
- ◆ Almacén - Insumos de EESS - Perfumería

Responsabilidad y garantía absoluta en las entregas



Contáctenos 011-4016-7695

www.potigian.com.ar



SUJETOS del SISTEMA de GNC

Listado actualizado Agosto - 2008

Provincia	Cantidad de Vehículos a GNC	Estaciones de GNC	PECs	CRPC	TdM
Buenos Aires	646477	808	32	26	499
Capital Federal	105470	157	17	3	82
Catamarca	4940	12	0	0	3
Chaco	204	0	0	0	0
Chubut	646	2	0	0	2
Córdoba	160919	232	13	9	126
Corrientes	421	0	0	0	0
Entre Ríos	32779	48	1	0	43
Formosa	123	0	0	0	0
Jujuy	10526	21	0	1	9
La Pampa	8534	11	1	1	8
La Rioja	2658	3	0	0	2
Mendoza	121409	122	4	5	105
Misiones	209	0	0	0	0
Neuquén	11742	15	0	0	13
Río Negro	15404	25	0	0	17
S. del Estero	6673	24	0	1	5
Salta	21753	35	1	1	19
San Juan	26101	38	2	1	17
San Luis	19162	23	2	1	7
Santa Cruz	188	0	0	0	0
Santa Fe	118013	118	7	7	105
T. del Fuego	572	1	0	0	1
Tucumán	36712	65	3	3	24
Total País	1351635	1760	83	59	1087

PECs: Productores de Equipos Completos

CRPC: Centros de Reprueba de Cilindros

TdM: Talleres de Montaje

OPERACIONES de VEHICULOS a GNC

Período: FEBRERO 08 - JULIO 08

Mes	Baja	Conversión	Modificación	Revisión	Revisión CRPC
Feb-08	875	4016	7870	76472	10957
Mar-08	977	3840	6734	70659	10658
Abr-08	1335	4712	9704	81075	13259
May-08	1393	5978	9841	81837	12318
Jun-08	1394	6440	9493	81863	11768
Jul-08	1386	5596	7860	85167	11429

Fuente: ENARGAS

Total de gas natural consumido y su relación con el GNC

GAS ENTREGADO AL SECTOR GNC POR DISTRIBUIDORA (En miles de m3 de 9300 Kcal)							Estaciones de Carga de GNC
Distribuidora	Año 2008						
	Enero	Febrero	Marzo	Abril	Mayo	Junio	
Metrogas S.A.	45544	42101	46480	47754	50470	48910	355
Gas Natural Ban S.A.	46302	43920	48235	48837	50986	48805	360
Distribuidora de Gas del Centro S.A.	27795	27005	28001	27000	28005	27867	227
Distribuidora de Gas Cuyana S.A.	22551	22084	23830	23500	24632	23467	185
Litoral Gas S.A.	20570	19689	20805	20252	21170	20983	149
Gasnea S.A.	4190	3934	3722	3271	3465	3381	44
Camuzzi Gas Pampeana S.A.	32736	30612	30064	27610	28861	27844	223
Gasnor S.A.	18784	18150	19080	19041	19929	19777	161
Camuzzi Gas Pampeana del Sur S.A.	5528	5160	5173	5020	5064	5018	42
Total de gas entregado al GNC	224000	212655	225390	222285	232582	226052	Total 1746 (**)
Total de gas comercializado	3059152	3011938	3177050	3094844	3203310	3354933	
Porcentaje del GNC sobre el total comercializado	7,32%	7,06%	7,09%	7,18%	7,26%	6,74%	

(*) Datos obtenidos a Junio de 2008, a partir de Datos Operativos de Transporte y Distribución

Fuente: ENARGAS

Alarcón - Braña
Productores de Seguros

ART

Responsabilidad Civil
Incendio

Seguro de Vida Obligatorio
Seguro de Vida Ley de Contrato
Robo

Caución

Accidentes Personales.

Mejoramos la cobertura de su auto y bajamos su costo

Más de 35 años de trayectoria
en el mercado asegurador

El titular de la empresa brasileña se reunió con el gobernador de la provincia Petrobras ratificó inversiones por u\$s 500 millones en Santa Cruz para los próximos cinco años

A mediados de agosto, en la sede de la gobernación de Santa Cruz se reunieron por primera vez el director general ejecutivo de Petrobras Energía, Décio Oddone, y el jefe del estado provincial, Daniel Peralta.

En el encuentro se trataron diversos temas de interés común relacionados a los planes de desarrollo e inversión que tiene Petrobras Energía en Santa Cruz en las áreas de exploración y producción de gas y petróleo, como son los planes y proyectos en marcha de los yacimientos Glencross, Estancia Chiripá, Cañadón Salto y Estancia Agua Fresca.

Oddone ratificó que Petrobras Energía concretará inversiones directas por 500 millones de dólares para el quinquenio 2009 / 2013, en tanto que los desembolsos totales sumarán 1.300 millones de la misma moneda.

En el marco del encuentro se confirmó el acuerdo de concesión del yacimiento Estancia Agua Fresca, área que Petrobras viene operando en los últimos años en sociedad con Compañía General de Combustibles (CGC). Ubicado en

la Cuenca Austral, a 200 kilómetros (Km.) al oeste de la ciudad de Río Gallegos, el depósito Estancia Agua Fresca fue descubierto en septiembre de 2004 como resultado de los trabajos de exploración realizados en los Bloques Exploratorios El Campamento-El Martillo.

En febrero de 2007 ese yacimiento comenzó a producir petróleo por primera vez. De los 500 millones de dólares de inversiones previstas, 91 millones de la divisa norteamericana se destinarán al desarrollo del yacimiento Agua Fresca que aportará a la provincia 58 millones de la misma moneda en concepto de regalías y trabajo para más de 80 personas.

Oddone asumió su función de CEO de la compañía en febrero tras haber sido gerente ejecutivo internacional del Cono Sur de Petrobras y presidente del Consejo de Administración de Petrobras Energía. Entre 1999 y 2004 ocupó la presidencia de Petrobras Bolivia.

“Tenemos una gran expectativa con nuestros planes de inversión en Santa Cruz por las posibilidades que ofrece la provincia”, afir-

mó Oddone luego de la reunión con Peralta. El ejecutivo estuvo acompañado por el director de Exploración y Producción, Gustavo Amaral, el gerente general de Exploración y Producción, Marcelo Gómez, y el coordinador de Relaciones con el Gobierno, Alberto Saggese.



 **Sorvicor** —GNC

**Centro de Revisión de Cilindros para GNC
y Gases Permanentes de Alta Presión**

Alejandro Carbó 1872 B° Gral. Paz
(X5004GRJ) Córdoba
Telefax 0351-4517102
sorvicor@sorvicor.com.ar

- * Somos el Primer Centro de Revisión de Cilindros del Interior
- * Trabajamos bajo Normas ISO 9000
- * Certificaciones IRAM y DPS
- * 200.000 cilindros procesados
- * Modernas maquinarias
- * Revisamos baterías de almacenaje en el día

Convenio entre la Secretaría de Cultura de la Nación y la Fundación Gas Natural Gas Natural Ban presentó un programa de capacitación para emprendedores culturales

El Secretario de Cultura de la Nación, José Nun, y el presidente de Gas Natural Ban, Horacio Cristiani, firmaron a mediados de agosto un convenio de colaboración para desarrollar un plan de capacitación para creadores culturales sobre técnicas de comercialización.

A través de este acuerdo, el Programa Primera Exportación de la Fundación Gas Natural brindará capacitación y apoyo técnico sobre la comercialización, exportación de bienes y/o servicios para creadores culturales que deseen realizar su primera venta en el exterior.

Dentro de este marco, se llevarán a cabo talleres de capacitación con el objeto de transmitir nuevas herramientas sobre gestión administrativa, financiera, de la producción, fortalecimiento de la organización, y articulación con otros grupos, instituciones y redes, logística, entre otros. También se capacitará en temas puntuales como: cuáles son los pasos para conectarse con un comprador

en el exterior; la adaptación y la presentación de los productos en otros mercados y la reducción de los costos.

Horacio Cristiani, presidente de Gas Natural BAN, expresó "el interés de la Fundación Gas Natural de promover la iniciativa exportadora en emprendimientos artísticos y culturales de nuestro país": Además, gracias a este acuerdo, la Fundación Gas Natural colaborará en otras iniciativas con la Secretaria

ria de Cultura de la Nación como el "Simposio Latinoamericano: Diseño, Artesanías e Identidad".

La Secretaría de Cultura de la Nación, desde el año 2005, lleva adelante una serie de programas para incentivar la producción de artesanías locales y convertirla en un sector económico sustentable que pueda insertarse en el mercado.

**PARA ESTAR PRESENTE
EN ESTAS PAGINAS,
CONSULTE NUESTRO
DEPARTAMENTO DE PUBLICIDAD**

AES

**JORGE CRAVERO
5032-9104**

jcravero@aesargentina.com



- > Mantenimiento preventivo y correctivo
- > Ensayos semestrales, anuales y quinquenales
- > Calibración de válvulas de alivio por sobrepresión
- > Calibración de surtidores
- > Overhaul
- > Reparación hardware
- > Software
- > Sistemas de control de gestión y fidelización
- > Instalaciones antiexplosivas y de seguridad intrínseca
- > Periféricos: Picos de carga, mangueras, silenciadores, etc.



Telefax: (011) 4752-1555 - Celular: (011) 15-5428-4081 / (011) 15-5428-4082
ID Nextel: 54*132*1494 y 54*132*1546
E-mail: consultas@tecno-g.com.ar - ventas@tecno-g.com.ar
Web: www.tecno-g.com.ar

Construyendo para otros

Un gran Mandarín de la antigua China, que tenía fama de sabio y de hombre justo, llamó a uno de sus mejores y antiguos constructores y le dijo:

- Ve a la parte más profunda del país, compra un terreno con vista al lago y las montañas de fondo. ¡Qué sea realmente un lugar muy bello! Una vez allí, edifícame una hermosa casa. Las decisiones del plano y de la construcción propiamente dicha las dejo en tus manos. No escatimes en costos, y recuerda que ese trabajo es para un amigo mío muy especial.

Y así, el constructor partió con un corazón ligero a su campo de trabajo, acompañado de sus peones y de todo su obraje. Abundaban allí materiales de todo tipo, pero el constructor, quizás algo cansado de estar siempre trabajando para los demás, tenía sus propios planes.

- Seguramente –pensaba– puedo usar materiales de menor calidad y engañar a mi patrón un poco. De todas formas, el trabajo final se verá muy bien; sólo yo sabré que lo que construí tiene puntos débiles y sólo saldrán a la luz con el correr del tiempo.

Finalmente, luego de varios meses de ardua tarea, la construcción fue acabada. El viejo constructor se reportó ante el Mandarín y le informó acerca de la labor que había realizado y las características de la casa construida, de acuerdo a las órdenes recibidas.

- ¡Muy bien hecho! –dijo el mandarín– Ahora, ¿recuerdas que yo deseaba que usaras sólo los mejores materiales en esta casa porque quería regalársela a alguien muy especial? ¡Mi amigo de tantos años! ¡Tú eres la persona para quien mandé construir esa casa! Espero que la disfrutes toda tu ancianidad ¡Te lo mereces, es toda tuya!

Autor desconocido

Reflexión:

¡Qué difícil es para el hombre pensar que el mundo que nos rodea es nuestro hogar, y que debemos cuidarlo y disfrutarlo! En nuestro planeta hay riquezas suficientes para que todos sus habitantes podamos vivir dignamente, sin apremios, hambre ni privaciones. El gran desafío humano es dejar este mundo mejor de lo que lo encontramos.

Nunca sabemos cuándo alguien o la vida misma nos devolverá o tendrá en cuenta lo que le dimos. Esos momentos son impredecibles, pero llenan de esperanza nuestro caminar y de alegría nuestro ser. Todo, en cierto sentido, vuelve con creces.

Adaptación del Libro "Cuentos para Ser Humano" de Luis M. Benavides



**PARA ESTAR PRESENTE EN ESTAS PAGINAS,
CONSULTE NUESTRO DEPARTAMENTO DE PUBLICIDAD**

AES

5032-9104

JORGE CRAVERO

jcravero@aesargentina.com



Alemania, Armenia, Bangladesh, Brasil, Bolivia, Italia, Rusia, Chile, Ecuador, Egipto, España, Georgia, Holanda, India, Indonesia, Irán, Kazajstan, México, Mozambique, Pakistán, Perú, Thailandia, Turquía, Venezuela

Asistencia post-venta Aspro. Respaldo asegurado en todo el mundo.

El servicio post-venta internacional de Aspro brinda asistencia técnica especializada y acceso a repuestos originales en todo el mundo durante las 24 Hs.

Un servicio exclusivo para equipos Aspro que asegura el normal funcionamiento de las estaciones, basado en la experiencia que representan más de 3.100 compresores vendidos y funcionando en 30 países.

Aspro, solución garantizada.

Certificaciones internacionales que respaldan nuestra calidad:



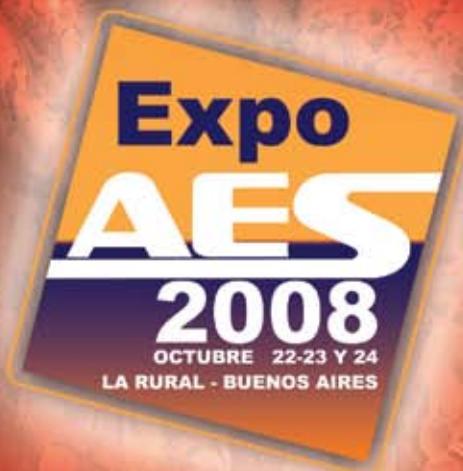
Casa Central

Panamericana Colectora Este Km 47,53
B1625HDT Escobar, Buenos Aires, Argentina.

+54 11 5917-2777



www.asprogn.com



Primera Exposición y Conferencia Internacional de Combustibles - Biocombustibles - GNC e Hidrógeno

Expositores - Empresarios - Inversores - Panelistas
Tecnología - Información ...y mucho más.

**A SOLO UN MES
DEL UNICO EVENTO DEL SECTOR**

ExpoAES 2008



Declarada de Interés Nacional
por la Presidencia de la Nación



Organiza
CONTEGAS SRL
5032-9104

WWW.EXPOAES2008.COM
Octubre 22, 23 y 24
La Rural - Buenos Aires